

Zugleich **AMTSBLATT** der Gemeinde Swisttal

Mit den Ortsteilen: Buschhoven · Dünstekoven · Essig · Heimerzheim
Ludendorf · Miel · Morenhoven · Odendorf · Ollheim · Straßfeld

„Liebenswertes Wohnen
zwischen Vorgebirge und Eifel“



24. Jahrgang

Samstag, den 29. April 2023

Woche 17 / Nummer 9

Insektenfreundlich und diebstahlsicher

HVV gestaltet Anlage um



Fortsetzung der Titelseite auf Seite 14

TÜV
Prüfstützpunkt

autohaus
Jörg Seidel
gmbh

Eine Werkstatt... alle Marken!

Ihre Spezialisten für: VW AUDI SKODA SEAT



Mit uns kommen Sie ans Ziel!

Autohaus

Jörg Seidel GmbH

An den Eifelhecken 4

53919 Weilerswist

joerg.seidel@ah-boettner.de

Telefon 0 22 54 / 31 56

- Reparaturen aller Fahrzeugtypen
- Diesel Partikelfilter Reinigung & Austausch
- Kostenloser Hol- & Bringservice
- Klimageservice und Desinfektion
- Achsvermessung für alle Fahrzeuge
- HU/AU-Durchführung
- Glasservice
- Reifenservice
- Unfallreparatur
- Wohnmobil-Service

Hinweis zur Öffentlich-rechtlichen Vereinbarung

über die Erstellung eines Starkregenrisikomanagements für das Gebiet des Rhein-Sieg-Kreises

Vergangenes Jahr wurde eine öffentlich-rechtliche Vereinbarung über die Erstellung eines Starkregenrisikomanagements für das Gebiet des Rhein-Sieg-Kreises beschlossen und durch alle Bürgermeisterinnen und Bürgermeister der kreisangehörigen Städte und Gemeinden sowie durch den Landrat unterschrieben. Die unterzeichnete Vereinbarung wurde

gemäß § 24 Abs. 2 GkG NRW der Bezirksregierung Köln zur Genehmigung vorgelegt. Die Genehmigung wurde am 13.02.2023 erteilt und am 21.02.2023 im Amtsblatt der Bezirksregierung Köln veröffentlicht. Gemäß § 24 Abs. 3 S. 2 GkG NRW weist die Gemeinde Swisttal auf diese Veröffentlichung hin.

Öffentlich-rechtliche Vereinbarung über die Erstellung eines Starkregenrisikomanagements für das Gebiet des Rhein-Sieg-Kreises

Zwischen dem

Rhein-Sieg-Kreis, Der Landrat, Kaiser-Wilhelm-Platz 1, 53721 Siegburg

vertreten durch den Landrat, Sebastian Schuster,
- nachfolgend „Kreis“ genannt –

und den Städten und Gemeinden

Gemeinde Alfter, Der Bürgermeister, Am Rathaus 7, 53347 Alfter
Stadt Bad Honnef, Der Bürgermeister, Rathausplatz 1, 53604 Bad Honnef
Stadt Bornheim, Der Bürgermeister, Rathausstraße 2, 53332 Bornheim
Gemeinde Eitorf, Der Bürgermeister, Markt 1, 53783 Eitorf
Stadt Hennef, Der Bürgermeister, Frankfurter Straße 97, 53773 Hennef
Stadt Königswinter, Der Bürgermeister, Drachenfelsstraße 9, 53639 Königswinter
Stadt Lohmar, Die Bürgermeisterin, Rathausstraße 4, 53797 Lohmar
Stadt Meckenheim, Der Bürgermeister, Siebengebirgsring 4, 53340 Meckenheim
Gemeinde Much, Der Bürgermeister, Hauptstraße 57, 53804 Much
Gemeinde Neunkirchen-Seelscheid, Die Bürgermeisterin, Hauptstraße 78,
53819 Neunkirchen-Seelscheid
Stadt Niederkassel, Der Bürgermeister, Rathausstraße 19, 53859 Niederkassel
Stadt Rheinbach, Der Bürgermeister, Schweigelstraße 23, 53359 Rheinbach
Gemeinde Ruppichterorth, Der Bürgermeister, Rathausstraße 18,
53809 Ruppichterorth
Stadt Sankt Augustin, Der Bürgermeister, Markt 1, 53757 Sankt Augustin
Stadt Siegburg, Der Bürgermeister, Nogenter Platz 10, 53721 Siegburg
Gemeinde Swisttal, Die Bürgermeisterin, Rathausstraße 115, 53913 Swisttal
Stadt Troisdorf, Der Bürgermeister, Kölner Straße 176, 53840 Troisdorf
Gemeinde Wachtberg, Der Bürgermeister, Rathausstr. 34, 53343 Wachtberg
Gemeinde Windeck, Die Bürgermeisterin, Rathausstraße 12, 51570 Windeck

vertreten durch die jeweiligen Bürgermeisterinnen und Bürgermeister
- nachfolgend „Stadt/Gemeinde“ genannt –

wird folgende öffentlich-rechtliche Vereinbarung geschlossen:

Präambel

Lokale Starkregenereignisse und die damit verbundenen hohen Schäden rücken immer stärker ins Blickfeld des öffentlichen Interesses. Aufgrund der Klimaerwärmung ist auch in Zukunft mit einer Zunahme von extremen Niederschlagsereignissen und damit mit schwer zu kalkulierenden Überschwemmungsrisiken zu rechnen. Mit dem Ziel des Schutzes der Bürgerinnen und Bürger ist es insbesondere die Aufgabe der Städte und Gemeinden, Empfehlungen zu erarbeiten, um Schäden durch Starkregenereignisse zu vermeiden oder sie zumindest zu minimieren.

Kreis und Kommunen verstehen sich dabei als kooperative Partner, die in gemeinsamer und am Wohle der Gesellschaft orientierten Arbeit sowohl Hilfestellungen für die Bevölkerung als auch für die zukünftigen planerischen Prozesse der Städte und Gemeinden zur Risikoreduktion durch Starkregen geben möchten.

Die öffentlich-rechtliche Vereinbarung legt hierzu folgende Regelungen fest:

§ 1

Vereinbarungsgegenstand

Vereinbarungsgegenstand ist die Erstellung eines Starkregenrisikomanagements auf der Basis der „Kommunalen Arbeitshilfe Starkregenrisikomanagement (November 2018)“. Ziel ist es, ein Starkregenrisikomanagement für das Gebiet des gesamten Rhein-Sieg-Kreises zu erarbeiten.

§ 2

Bedingungen

1. Die Vereinbarung steht unter dem Vorbehalt der Genehmigung der Bezirksregierung Köln.
2. Eine Förderung der Maßnahme in Höhe von mindestens 50% der Kosten ist Voraussetzung für die Gültigkeit der Vereinbarung.

§ 3

Vereinbarungslaufzeit

Die Vereinbarung wird, beginnend ab dem 01.07.2022, bis zum Abschluss der Erstellung des Starkregenrisikomanagements geschlossen. Als Abschluss ist der Zeitpunkt anzusehen, zu dem die nach der Arbeitshilfe zu erstellenden Handlungskonzepte mit der jeweiligen Stadt/Gemeinde abschließend abgestimmt wurden.

§ 4 Kosten

Der Kreis trägt die Kosten für Erstellung des Starkregenrisikomanagements.

§ 5 Aufgaben des Kreises

Der Kreis übernimmt folgende Aufgaben für die Kommunen:

1. Erstellung eines Leistungsverzeichnisses für die Erarbeitung eines Starkregenrisikomanagements auf der Basis der „Kommunalen Arbeitshilfe Starkregenrisikomanagement (November 2018)“.
2. Ausschreibung/Angebotseinholung bei externen Fachbüros auf der Basis des Leistungsverzeichnisses.
3. Stellung eines Zuwendungsantrags nach der „Richtlinie für die Förderung von Maßnahmen der Wasserwirtschaft für das Hochwasserrisikomanagement und zur Umsetzung der Europäischen Wasserrahmenrichtlinie (Förderrichtlinie Hochwasserrisikomanagement und Wasserrahmenrichtlinie – FöRL HWRM/WRRL)“ bei der Bezirksregierung Köln.
4. Vergabe der Aufträge an die Fachbüros nach Gewährung der Fördermittel.
5. Fachliche Begleitung der Fachbüros und Koordinierung der Zusammenarbeit mit der Stadt/Gemeinde bei der Analyse der Überflutungsgefährdung bei Starkregen und der Risikoanalyse.
6. Zusammenführen aller Daten der Stadt/Gemeinde zu einem kreisweiten Starkregenrisikomanagement

Weitere Aufgaben des Kreises können zwischen Kreis und Stadt/Gemeinde in der Verwaltungsvereinbarung festgelegt werden.

§ 6 Aufgaben der Stadt/Gemeinde

Die Stadt/Gemeinde übernimmt folgende Aufgaben:

1. Zur-Verfügung-Stellung sämtlicher Daten zum Starkregenrisikomanagement, sofern diese bereits durch die Stadt/Gemeinde selbst oder einen von ihr beauftragten Dritten erhoben wurden.
2. Unterstützung des Kreises und Mitwirkung bei der Analyse der Überflutungsgefährdung bei Starkregen und der Risikoanalyse.

3. Unterstützung des Kreises und Mitwirkung bei der Erstellung des Handlungskonzeptes.

Weitere Aufgaben der Stadt/Gemeinde können zwischen Kreis und Stadt/Gemeinde in der Verwaltungsvereinbarung festgelegt werden.

§ 7 **Datenschutz**

Die MitarbeiterInnen des Kreises und der Stadt/Gemeinde sind verpflichtet, über Angelegenheiten, die sie im Rahmen der zuvor beschriebenen Aufgabenerledigung erfahren, Verschwiegenheit zu bewahren, sofern datenschutzrechtliche Belange betroffen sein können.

§ 8 **Salvatorische Klausel**

Sollte eine Bestimmung dieser Vereinbarung ganz oder teilweise unwirksam sein oder ihre Rechtswirksamkeit später verlieren, so soll hierdurch die Gültigkeit der übrigen Bestimmungen nicht berührt werden. Anstelle der unwirksamen Bestimmung verpflichten sich die Vertragspartner, entsprechende Bestimmungen durch wirksame zu ersetzen. Andernfalls gelten evtl. gesetzlich vorgegebene Vorschriften.

§ 9 **Bekanntmachung**

Die Vereinbarung ist vom Kreis und der Stadt/Gemeinde in der nach der Hauptsatzung vorgeschriebenen Weise bekannt zu machen. Die Bekanntmachung erfolgt nach der Genehmigung der Aufsichtsbehörde. Über den genauen Zeitpunkt wird der Kreis die Stadt/Gemeinde unterrichten.

Siegburg, 05.04.2022

Sebastian Schuster
-Rhein-Sieg-Kreis-

Rolf Schumacher
-Gemeinde Alfter-

Otto Neuhoff
-Stadt Bad Honnef-

Christoph Becker
-Stadt Bornheim-

Rainer Viehof
-Gemeinde Eitorf-

Mario Dahm
-Stadt Hennef-

Lutz Wagner
-Stadt Königswinter-

Claudia Wieja
-Stadt Lohmar-

Holger Jung
-Stadt Meckenheim-

Norbert Büscher
-Gemeinde Much-

Nicole Berka
-Gemeinde
Neunkirchen-Seelscheid-

Stephan Vehreschild
-Stadt Niederkassel-

Ludger Banken
-Stadt Rheinbach-

Mario Loskill
-Gemeinde Ruppichterath-

Max Leitterstorf
-Stadt Sankt Augustin-

Stefan Rosemann
-Stadt Siegburg-

Petra Kalkbrenner
-Gemeinde Swisttal-

Alexander Biber
-Stadt Troisdorf-

Jörg Schmidt
-Gemeinde Wachtberg-

Alexandra Christine Gauß
-Gemeinde Windeck-

Öffentliche Bekanntmachung

Die Gemeinde Swisttal

veröffentlicht in der 16.KW im Deutschen Ausschreibungsblatt, bei bi-Ausschreibungs Dienste und im Subreport für das Bauvorhaben

Sportplatz in 53913 Swisttal-Heimerzheim, Höhenring

die Ausschreibung folgenden Gewerkes:

- Modernisierung der leichtathletischen Anlagen -

Den Bekanntmachungstext der Veröffentlichung kann man auch auf der Homepage der Gemeinde Swisttal (www.swisttal.de) unter der Rubrik „Schnellzugriff - Ausschreibungen“ abrufen.

Weitere Informationen unter 02255/309-233 bzw. 234.

Ende: Amtliche Bekanntmachungen

Bürgermeisterin Petra Kalkbrenner und Wirtschaftsförderer Martin Koenen besuchen Gewerbetreibende in Swisttal-Heimerzheim

Bei der Flutkatastrophe im Juli 2021 waren auch die Gewerbetreibenden in Heimerzheim besonders betroffen. Viele Ge-

schäfte wurden vollständig zerstört und zwischenzeitlich wieder aufgebaut oder an einem anderen Standort neu eröffnet.

Anlässlich zahlreicher Wieder- und Neueröffnungen in Heimerzheim, besuchten Bürgermeisterin Petra Kalkbrenner und Wirtschaftsför-

derer Martin Koenen bereits einige Gewerbetreibende und wünschten alles Gute für den Neuanfang.



Bürgermeisterin Petra Kalkbrenner und Wirtschaftsförderer Martin Koenen besuchen Gewerbetreibende in Swisttal-Heimerzheim

Kloster Apotheke

- Kölner Str. 61, 53913 Swisttal -



Inhaberin: Susanne Zähne e.K.

Tel.: 02254-81300 - E-Mail: info@apo-swisttal.de - Website: www.apo-swisttal.de

Swistmäulchen

- Tierheilkunde und Tierbedarf -

- Vorgebirgsstr. 33, 53913 Swisttal -



Inhaberin: Nina Rohloff

Tel.: 0151 - 53237570 - E-Mail: info@tierheilpraxis-rohloff.de - Website: www.swistmaeulchen.de



Bürgermeisterin Petra Kalkbrenner und Wirtschaftsförderer Martin Koenen besuchen Gewerbetreibende in Swisttal-Heimerzheim

Fitnessstudio Active Point

- Kölner Str. 30, 53913 Swisttal -



Inhaber: David Oganessian
E-Mail: info@activepoint-studio.de
Website: www.activepoint-studio.de

Pizzeria Grand Italia

- Am Fronhof 6, 53913 Swisttal -



Inhaber: Familie Di Maria
Tel.: 02254 - 2807

Optik Herrmann

- Kölner Str. 56, 53913 Swisttal -



Inhaber: Manfred Herrmann
Tel.: 02254 - 601120
E-Mail: herrmann_optik@t-online.de
herrmann_akustik@t-online.de
Website: www.brille-herrmann.de

Beautyparadies

- Am Fronhof 2, 53913 Swisttal -



Inhaberin: Lilli Reger
Tel.: 02254 - 830500
E-Mail: lillira@web.de
Website: www.facebook.com/Lillirnails



Bürgermeisterin Petra Kalkbrenner und Wirtschaftsförderer Martin Koenen besuchen Gewerbetreibende in Swisttal-Heimerzheim

Floristik am Fronhof

- Am Fronhof 10, 53913 Swisttal -



Inhaberin: Roswitha Bell
Tel.: 02254 - 82203
E-Mail: info@floristik-am-fronhof.de
Website: www.floristik-am-fronhof.de

Raumausstattung Fuhs GmbH

- Kölner Str. 66, 53913 Swisttal -



Inhaber: Florian Fuhs
Tel.: 02254 - 1098
E-Mail: info@fuhs-raumausstattung.de
Website: www.fuhs-raumausstattung.de

Änderungs- und Flickschneiderei

- Am Fronhof 8, 53913 Swisttal -



Inhaber: Seyit Özer
Tel.: 01578 - 6893327

Feine Stiche -Schneiderei -

- Kölner Str. 67, 53913 Swisttal -



Inhaberin: Sarina Sabelfeld
Tel.: 0157 - 76075454
E-Mail: info@Feine-Stiche.de
Website: www.feine-stiche.de/

Breitbandausbau in der Gemeinde Swisttal



Swisttal. Um die Breitbandversorgung im Gebiet der Gemeinde Swisttal zu ermöglichen, beginnen die Telekommunikationsanbieter Westconnect und bn:t mit dem Ausbau des Glasfasernetzes. Die Arbeiten in den Ortsteilen Ludendorf, Essig und Miel beginnen ab Mai 2023. Westconnect und bn:t beabsichtigen das Glasfasernetz im Gemeindegebiet auszubauen, um den

Haushalten die Inanspruchnahme von Bandbreiten in Höhe von 1.000 Mb/s zu ermöglichen. Die Westconnect GmbH plant mit den Arbeiten im Mai 2023 zu beginnen und zunächst die Ortsteile Essig und Ludendorf an das Glasfasernetz anzuschließen. Bis Oktober 2024 sollen Buschhoven, Miel und Morenhoven folgen. Die bn:t Blatzheim Networks Telecom GmbH hat bereits den Glas-



faserausbau in Dünstekoven und Ollheim sowie in Teilen Odendorfs durchgeführt. Außerdem wurden in Essig, Ludendorf und Miel in der Vergangenheit Anschlüsse für 100 Mb/s gelegt. Die bn:t plant nun, im Sommer 2023 mit den Arbeiten am Glasfasernetz zu beginnen, um den Haushalten bis zu 1.000 Mb/s anbieten zu können. Ein Ausbau in Morenhoven ist ebenfalls geplant.

Beide Anbieter können dabei auf Erfahrungen in der Zusammenarbeit mit Städten und Kommunen zurückblicken. Interessierte können auf folgenden Wege Informationen bei den Anbietern erhalten:
Westconnect: www.eon-highspeed.com oder 0800-9900066
bn:t: www.bn-t.de oder 0800-2282285

Der Siegerentwurf des Wettbewerbs zur Errichtung des „Denkmals der Erinnerung an die Flutkatastrophe 2021“ steht fest

Swisttal. Zum Gedenken an die Flutkatastrophe am 14. und 15. Juli 2021 wurde der Arbeitskreis „Jahrestag Flutkatastrophe“ gegründet. Der Arbeitskreis besteht aus Vertretern jeder im Rat der Gemeinde Swisttal vertretenen Fraktionen sowie der Bürgermeisterin. Der Arbeitskreis „Jahrestag Flutkatastrophe“ hat in seinen Sitzungen beschlossen, zu einem Wettbewerb zur Errichtung eines „Denkmals der Erinnerung an die Flutkatastrophe 2021“ aufzurufen, um die Erinnerung an diese Flutkatastrophe wach zu halten und einen Ort des Gedenkens zu schaffen. Dabei sollten die Entwürfe einen Bezug zu der Flutkatastrophe herstellen sowie zum Verweilen und Nachdenken anregen. Dabei sind bei der Gemeinde bis zum Einsendeschluss



1. Platz - „Einblicke - Durchblicke“



2. Platz - „Wave“



3. Platz - „Figuren auf Sockel“

insgesamt 15 Entwürfe zur Errichtung eines Denkmals eingegangen. Die eingegangenen Entwürfe wurden im Flur des Rathauses ausgestellt. Weitere Informationen zu den Entwürfen haben sich auf der Homepage der Gemeinde befunden. Die Entwürfe wurden im Amtsblatt der Gemeinde ebenfalls vorgestellt.

Es handelte sich hierbei um einen zweistufigen Wettbewerb. In einer ersten Stufe hatte die Bürgerschaft in der Zeit vom 10.10.2022 bis zum 30.11.2022 die Möglichkeit, per Stimmzettel, mit Namen, Anschrift und Geburtsdatum versehen, die Möglichkeit, ihre Favoriten zu wählen. Wahlberechtigt waren alle Bürgerinnen und Bürger, die ihren Erst- oder Zweitwohnsitz in der Gemeinde Swisttal und das 16. Lebensjahr voll-

det haben. Die Stimmzettel lagen der Ausstellung sowie dem Amtsblatt der Gemeinde bei. Des Weiteren konnten diese von der Homepage der Gemeinde heruntergeladen werden. In der zweiten Stufe hat der Arbeitskreis „Jahrestag Flutkatastrophe“ eine fünfköpfige Kommission, bestehend aus Vertretern der lokalen Kunst- und Kulturszene, einberufen. Die Kommission ist in mehreren Sitzungen zu ihren Ergebnissen des Wettbewerbs gekommen:

3. Platz: Entwurf Nr. 5 „Figuren auf Sockel“

2. Platz: Entwurf Nr. 15 „Wave“

Sieger: Entwurf Nr. 3 „Einblick - Durchblicke“

Die Entscheidung begründet die Kommission wie folgt: Das zukünftige Denkmal stellt einen Bezug zu dem katastro-

phen Ereignis in seinen starken Auswirkungen der Zerstörung dar: Häuser sind an Brücken durch die Kraft und Gewalt des Wassers zerschellt. Es soll bei dem Betrachter das Verständnis für die Gewaltigkeit der menschengemachten Klimakatastrophen wecken und die Menschen mahnen, was bisher zum nachhaltigen Schutz vor solchen Katastrophen versäumt wurde.

Aufgrund seiner Größe wird das Denkmal gewaltig auf den Betrachter wirken, insbesondere dadurch, dass das Denkmal begehbar sein wird und somit der Betrachter ein Teil des Denkmals wird.

Im Rahmen eines Graffiti-Workshops haben Schüler der Gesamtschule Swisttal die sie belastenden Ereignisse wie die Corona-Pandemie, aber auch

die Ereignisse der Flutkatastrophe verarbeitet. Hierbei wurden zerstörte Häuser in einer ähnlichen Form wie das zukünftige Denkmal dargestellt. Das zukünftige Denkmal wird somit die junge Generation ebenfalls ansprechen.

Aus Gründen der Unfallverhütung und der zu erwartenden Größe des Denkmals mit einer Gesamthöhe von etwa 4,5 Metern kann das zukünftige Denkmal auf Anraten einer Landschaftsplanerin entgegen der bisherigen Planungen nicht auf dem zukünftigen Mehrgenerationenplatz an der B56 zwischen Ludendorf und Essig errichtet werden.

Zu dem endgültigen Aufstellungsort des zukünftigen Denkmals werden derzeit Gespräche mit den Grundstückseigentümern geführt.“

Die Gemeinde Swisttal sucht



Die Gemeinde Swisttal sucht **zum 01.08.2023**

eine/n Auszubildende/n (m/w/d) zum/zur Verwaltungsfachangestellten

Der vollständige Ausschreibungstext sowie detaillierte Informationen über die Gemeinde Swisttal sind unter www.swisttal.de zu finden.

Schriftliche, aussagekräftige Bewerbungen sind **bis zum 07.05.2023** an die Gemeinde Swisttal

Stabsstelle -Personal und Organisation-
Rathausstr. 115
53913 Swisttal-Ludendorf zu richten.

Eine Bewerbung auf dem elektronischen Wege ist an Katja Blindert, E-Mail: Katja.Blindert@Swisttal.de zu senden.

Die **Gemeinde Swisttal** sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt **eine*n tariflich Beschäftigte*n (m/w/d), in Vollzeit, 39 Std./Wo.,**

Entgeltgruppe 6 TVöD, unbefristet

mit abgeschlossener Berufsausbildung aus dem Baugewerbe als Straßenbauer*in, Tiefbauer*in für das Fachgebiet III/4 Baubetriebshof

Den vollständigen Ausschreibungstext sowie detaillierte Informationen über die Gemeinde Swisttal finden Sie unter www.swisttal.de.

Schriftliche, aussagekräftige Bewerbungen sind bis zum

08.05.2023 an die Gemeinde Swisttal

-Stabsstelle:
Personal / Organisation / Datenverarbeitung / Beschwerdemanagement-
Rathausstr. 115
53913 Swisttal-Ludendorf zu richten.

Eine Bewerbung auf dem elektronischen Wege senden Sie bitte an Ines Gärtner, E-Mail: Ines.Gaertner@Swisttal.de.

Die Seniorenberatung in Odendorf mit neuem Team

Die ehrenamtliche Seniorenberatung in Odendorf hat sich zu Ende des Jahres 2022 von einigen langjährigen Mitarbeitern aus Altersgründen verabschieden müssen und freut sich nun sehr, mit einem neuen Team aufzutreten. Hierzu zählen Esther Pokern und Ulrich Kampe (beide aus Odendorf), die die fachlich sehr kompetente Tätigkeit der Vorgänger fortsetzen werden. Noch immer ist das bewährte Ziel, Menschen durch fachlichen Rat und Unterstützung dabei zu helfen, möglichst lange im vertrauten Zu-

hause und Wohnumfeld wohnen bleiben zu können. Das Angebot der Seniorenberatung umfasst hierbei Hilfe bei Alltagsproblemen, Klärung bei Fragestellungen hinsichtlich Behördenangelegenheiten und Fragen zu Leistungen der Pflegedienste und Pflege- oder Krankenkassen. Alle Hilfestellungen des Teams sind streng vertraulich und unentgeltlich. Die Beratungs-Sprechstage finden wie bisher jeden **Montag von 14 bis 16 Uhr** im **Dietrich-Bonhoeffer-Haus am Bendenweg** statt.

Seniorenbüro

hier wird nicht nur
Senioren geholfen

Außerhalb der Sprechstunden ist die Seniorenberatung Odendorf unter der Rufnummer 0157-54 24

80 19 zu erreichen. Um zentraler und damit besser erreichbar zu sein, plant das neue Team im nächsten Monat einen Umzug. **Ab dem 9. Mai 2023 finden die Beratungs-Sprechstage in einem separaten Raum im Info-point Odendorf, Essiger Straße 9 zur gewohnten Zeit statt.** Die beiden anderen Seniorenberatungen in Swisttal Sie befinden sich in Heimerzheim und Buschhoven und erledigen die gleichen Beratungstätigkeiten, wie die Odendorfer Kolleg*innen, alle Berater/innen freuen sich auf Ihren Besuch! Natürlich auch aus den Nachbarorten. Alle 3 Beratungen haben in diesem Jahr schon über 600 Beratungen geleistet! **Die Öffnungszeiten der 3 Seniorenberatungen in der Gemeinde Swisttal:**

	Seniorenbüro in Heimerzheim	Seniorenbüro in Buschhoven	Seniorenbüro in Odendorf
Öffnungszeiten	montags von 14 bis 16 Uhr	jeden 1. und 3. Donnerstag von 14 bis 16 Uhr	montags von 14 bis 16 Uhr
Anschrift	Heimerzheim Sebastianusweg 5 im evangelischen Gemeindezentrum	Buschhoven Tonusplatz 1 in der Raiffeisenbank	Odendorf Bendenweg 47 im Dietrich- Bonhoeffer-Haus
Allgemeine telefonische Erreichbarkeit	vom Team Heimerzheim 0151 62 74 14 19	von Frau Susanne Strauch 0157 85 86 44 68	vom Team Odendorf 0157-54 24 80 19

Fristverlängerung Wiederaufbauhilfe

Der Bundesrat hat der Fristverlängerung von Antragsfrist (bis 30. Juni 2026) und Bewilligungsfrist (bis 31. Dezember 2030) für die Wiederaufbauhilfe zugestimmt
Antragsfristen: Nach der Zustimmung zur Fristverlängerung der Antragsfrist für die Wiederaufbauhilfe des Bundesrates in seiner Sitzung am 31.03.2023 wartet das Land NRW jetzt auf die Verwaltungsvereinbarung, um die entsprechenden landesgesetzlichen Regelungen zu ändern. Es wird davon ausgegangen, dass diese bis zum 30.06.2023 geändert werden können. Betroffenen, die noch keinen Antrag gestellt haben, wird empfohlen, sich schon einmal im System zu registrieren, allerdings **bitte noch nicht** auf

„Antrag freigeben“ drücken. Dies würde zu einer deutlichen Mehrarbeit und Verzögerung führen. Sollte sich kurz vor Ablauf der jetzigen Frist (30.06.2023) herausstellen, dass die Landesgesetzgebung noch nicht so weit ist, sollte kurz vor dem 30.06.2023 ein Antrag im System versendet werden, wenngleich er dann noch unvollständig ist. Dann sollte bitte der Hinweis hinzugefügt werden, dass Unterlagen nachgereicht werden.
Änderungsanträge: Änderungsanträge können nach wie vor gestellt werden. Alles, was 20% Mehrkosten übersteigt, muss neu begutachtet werden, alles unter 20% kann im Verwendungsnachweis eingereicht werden. Auszug aus dem Leitfaden:

„Eine Änderung der Bewilligungssumme ist unter Beifügung der notwendigen Unterlagen insbesondere möglich, wenn sich nach Erlass des Leistungsbescheides die im Gutachten festgelegte Schadenssumme unvorhergesehen und ohne Verschulden der Leistungsempfängerin oder des Leistungsempfängers erhöht. Eine Erhöhung der Billigkeitsleistung um mehr als 20 Prozent ist durch eine Stellungnahme einer oder eines Sachverständigen zu den veränderten Kosten von Maßnahmen und zu Abweichungen vom Schadensbild des Erstgutachters gutachterlich zu bestätigen. **Änderungsanträge sind bis zum 30. Juni 2023 zu stellen.** Ein erneutes Tätigwerden der Sachverständigen oder des

Sachverständigen ist förderfähig.
Frage nach Verzinsung bei Versicherten, die vorsorglich einen Wiederaufbauförderantrag gestellt haben bzw. beabsichtigen zu stellen:
Verzinsung bei „Darlehen durch das Land“
Beispiel: 1. Versicherung zahlt nicht, 2. Land tritt in Vorleistung. 3. Versicherung zahlt, 4. Landes-„Darlehen“ muss zurückgezahlt werden. Hat das Land einen Erstattungsanspruch gegenüber einem Betroffenen, so erhält dieser zuerst eine Mitteilung über die Rückforderung. Darin wird die Erstattung innerhalb einer bestimmten Frist gefordert. Erst **nach Ablauf dieser Frist** wird eine **Verzinsung** berechnet.

Geht los: Swisttal macht den Fußverkehrs-Check NRW

Fußverkehrs-Check NRW 2023



Petra Kalkbrenner (Bürgermeisterin Gemeinde Swisttal). Fotos: Verkehrsverbund Rhein Sieg GmbH



v.l. Theo Jansen (Zukunftsnetz Mobilität NRW), Petra Kalkbrenner (Bürgermeisterin Gemeinde Swisttal), Oliver Krischer (Minister für Umwelt, Naturschutz und Verkehr des Landes Nordrhein-Westfalen)

Swisttal/Köln. Es ist die umweltfreundlichste Fortbewegungsart der Welt, und deshalb soll das Gehen in Swisttal nun mehr Aufmerksamkeit bekommen: Beim landesweiten Wettbewerb um einen professionellen „Fußverkehrs-Check“ wurde Swisttal vom Ministerium für Umwelt, Naturschutz und Verkehr des Landes Nordrhein-Westfalen und dem Zukunftsnetz Mobilität NRW als Teilnehmer ausgewählt. In dem landesweiten Unterstützungsnetzwerk für nachhaltige Mobilitätsentwicklung ist Swisttal Mitgliedskommune.

„Gehen hält fit und ist gut fürs Klima“, sagte Minister Krischer bei der Urkundenübergabe im Verkehrsministerium. „Um sicher und bequem zur Arbeit, in die Schule oder zum Einkaufen zu gehen, brauchen wir fußgängerfreundlich gestaltete Wege und Plätze. Mit den „Fußverkehrs-Checks“ unterstützen wir Städte, Kreise und Gemeinden in Nordrhein-Westfalen dabei, Fußwege attraktiver und sicherer zu machen. Ich freue mich, dass jetzt zwölf weitere Kommunen - von der rheinischen Stadt Bonn bis

zur Gemeinde Dörentrup im Kreis Lippe - unser Angebot annehmen. Gemeinsam sorgen wir für eine höhere Lebensqualität in der Stadt und auf dem Land.“

Gemeinsamer Einsatz für Fußgänger

„Fußverkehrs-Checks“ sind ein Angebot des „Zukunftsnetz Mobilität NRW“, dem landesweiten Unterstützungsnetzwerk für nachhaltige Mobilitätsentwicklung.

Dr. Norbert Reinkober, Geschäftsführer des Verkehrsverbund Rhein-Sieg (VRS), erläutert das praktische Prinzip: „Die Methode enthält mehrere Bausteine. Begehungen sind das Kernstück - vor Ort haben Teilnehmer die Gelegenheit, Probleme und Sichtweisen auszutauschen und neue Lösungsansätze und Ideen an einem gemeinsamen Beispiel zu diskutieren.“ Durch den Austausch zwischen Verwaltung, Politik und Bürgerinnen und Bürgern kann so auch die Beteiligungskultur gestärkt werden. Um einen professionellen und zielführenden Ablauf zu gewährleisten, begleitet und moderiert ein Fachbüro den Prozess und

wertet die Ergebnisse aus, damit die Verwaltung darauf bei Bedarf mit konkreten Maßnahmen aufbauen kann.

30 Kommunen hatten sich landesweit beworben, zwölf bekamen den Zuschlag. Für die Gewinner des Wettbewerbs ist der gesamte Check kostenlos, er wird vom Land Nordrhein-Westfalen gefördert.

Bewährte Methode für Kommunen

Die „Fußverkehrs-Checks NRW“ sind ein Angebot des Zukunftsnetz Mobilität NRW, dem landesweiten Unterstützungsnetzwerk für nachhaltige Mobilitätsentwicklung. Die bewährte Methode enthält mehrere Bausteine. Begehungen sind das Kernstück - sie geben den Teilnehmenden vor Ort die Gelegenheit, Probleme und Sichtweisen auszutauschen und neue Lösungsansätze und Ideen zu diskutieren. Es folgt eine Stärken-Schwächen-Analyse sowie die Erstellung eines Maßnahmenplans mit Prioritäten, die gemeinsam von Bürgern und Experten erarbeitet werden.

Die verschiedenen Etappen werden von einem Planungsbüro begleitet, das die Veranstaltungen moderiert, die Themen bündelt und die Ergebnisse zusammenfasst. Zum Abschluss bekommt jede teilnehmende Kommune eine Auswertung und Handlungsempfehlung. Die Umsetzung ist freiwillig, das Zukunftsnetz Mobilität NRW berät die Kommunen auf Wunsch zur Generierung möglicher Fördermittel. Die Kosten werden vom Ministerium für Verkehr Nordrhein-Westfalen übernommen.

Ansprechpartner:

Gemeinde Swisttal
Stabsstelle Wirtschaftsförderung/
Tourismus/ÖPNV
Martin Koenen
Tel. 02255 - 309850
E-Mail:
Martin.Koenen@Swisttal.de
Zukunftsnetz Mobilität NRW
Verkehrsverbund Rhein-Sieg
GmbH
Landesgeschäftsstelle Zukunftsnetz
Mobilität NRW
Sharon Beatty
Tel: 0221/ 20808-746
E-Mail: sharon.beatty@vrs.de

Hinweis zur Abfallentsorgung im Zeitraum Juni bis September 2023

Swisttal. Für den Entsorgungsbetrieb RSAG wurde, im Hinblick auf die erwarteten hohen Temperaturen im kommenden Sommer,

seitens der Gemeinde Swisttal eine Erlaubnis zur Erweiterung der Betriebszeiten erteilt. Somit darf die RSAG, unter Beachtung der

Geräte- und Maschinenlärmschutzverordnung, an Werktagen in der Zeit vom 05.06.2023 bis zum 30.09.2023 bereits um 06:00

Uhr mit der Abfallsammlung beginnen. Die Gemeinde Swisttal bittet um Beachtung.

Kurzfristige Sperrung des Parkplatzes am Rathaus am 02.05. und 03.05.2023

Swisttal. Da durch die Hochwasserkatastrophe im Juli 2021 das ehemalige Sozialamt beschädigt wurde und anschließend abgerissen werden musste, wird nun eine Übergangslösung in Form einer Containeranlage errichtet. Diese Container werden am 02. und 03. März angeliefert. Auf Grund der

Größe und Anzahl der Container muss der Rathausparkplatz für die Anlieferung gesperrt werden. Diese Sperrung betrifft auch den Besucherparkplatz, weswegen als alternative Parkmöglichkeit der Schotterparkplatz gegenüber dem Rathause genutzt werden kann. Die Anfahrt zu diesem Parkplatz

erfolgt in Richtung des Bauhofs der Gemeinde Swisttal. Bürgerinnen und Bürger müssen anschließend zum Erreichen des Rathauses die Rathausstraße überqueren, weswegen an den beiden Tagen der Anlieferung kein barrierefreier Zugang zum Rathaus gewährleistet werden kann.



Pressemitteilung zur Radwegebeleuchtung entlang der L493 zwischen Buschhoven und Morenhoven

Swisttal. Der Bau-, Vergabe- und Denkmalschutzausschuss der Gemeinde Swisttal hat in seiner Sitzung die Herstellung einer Radwegebeleuchtung entlang der L493 zwischen Morenhoven und Swisttal beschlossen.

Der Bau der Beleuchtung des Radweges soll durch die Firma Innogy erfolgen. Da der Radweg und die Beleuchtung jedoch durch ein Waldgebiet unter Naturschutz führen, wurde hier zunächst die Genehmigung der

Unteren Naturschutzbehörde notwendig. Anschließend mussten verkehrsrechtliche Genehmigungen des Rhein-Sieg Kreises und Aufgrabungsgenehmigungen des Straßenbaulastträgers Straßen.NRW eingeholt

werden. Auf Grund der Brutzeit des Mittelspechts, welcher im Bereich der geplanten Baumaßnahme brütet, musste der Start des Baus anschließend für Ende dieses Jahres erneut terminiert werden.

Die Gemeinde Swisttal plant die Errichtung eines Jugendtreffs nahe dem neugeschaffenen Bolzplatz in Odendorf

Ein Planungsbüro hat hierzu einen ersten Entwurf erarbeitet. Als nächster Schritt ist die Kinder- und Jugendbeteiligung vorgesehen. Gemeint ist damit, dass Kinder und Jugendliche in ihrer Gemeinde Ideen einbringen und ihre Meinung äußern können. Eine lebendige und aktivierende Kinder- und Jugendbeteiligung belebt eine Gemeinde und bietet sowohl Kindern und Jugendlichen als auch der Kommune selbst viele Chancen. Beteiligung ist elementarer Bestandteil von Zivilgesell-

schaft und damit die Basis einer Demokratie. Daher ist auch die Beteiligung von Kindern und Jugendlichen an den Entscheidungen in einer Gemeinde nicht nur ein wünschenswertes Zusatzattribut, sondern Grundpfeiler eines demokratischen Zusammenlebens. Kinder- und Jugendbeteiligung umfasst mehr als „das offene Ohr“ der Kommune für die Anliegen und Wünsche der jüngeren Generationen. Wenn man die Bedeutung des Wortes „Partizipation“ ernst nimmt, bedeutet das für erwachsene Ent-

scheidungsträger, einen Teil ihrer Entscheidungsfreiheit an Kinder und insbesondere Jugendliche abzugeben. Denn echte Partizipation beinhaltet die Möglichkeit, an Entscheidungen mitzuwirken, diese mitzugestalten und mitzutragen. Jugendbeteiligung steht an der Schnittstelle zwischen Politik und Zivilgesellschaft, Demokratiebildung und politischer Bildung, den Verwaltungsvorschriften der Gemeindeordnung und Jugendarbeit sowie Selbstorganisation und pädagogischem Auftrag.

Am Donnerstag, 04. Mai 2023, 18:00 Uhr werden Vertreter des beauftragten Planungsbüros und der Gemeindeverwaltung **im Ratssaal der Gemeinde Swisttal** im Rathaus, Rathausstr. 115 in Swisttal-Ludendorf, den **Entwurf vorstellen** und Gelegenheit zum Austausch und zur Diskussion geben. Hierzu sind alle Kinder und Jugendlichen, die Interesse an der Planung und Mitgestaltung sowie dem späteren Besuch des zukünftigen Jugendtreffs in Odendorf haben, herzlich eingeladen.

Ende: Mitteilungen aus dem Rathaus

LOKALES

Fortsetzung der Titelseite

Nach mehreren Pflanzendiebstählen mit und ohne Wurzel im vergangenen Jahr und nun wieder Blumenraub für die Vase hatte der Vorstand des Heimat- und Verschönerungsvereins Buschhoven (HVV) genug: Am Wochenende waren elf Ehrenamtler um Vorsitzenden Dr. Georg Schneider außer der Reihe in großem Arbeitseinsatz: „Aufgrund unserer

schlechten Erfahrungen mit ‚lieben Mitmenschen‘ versuchen wir, das Beet am Weiher diebstahlsicher zu gestalten“, stellte Weierwartin Evelyn Schnabel fest. So wurden alle bisherigen Pflanzen ausgegraben und einige Maßnahmen zur Bodenverbesserung getroffen. Nach einem ausgefeilten Gestaltungsplan der Weierwartin wurden alle Pflanzen und

viele weitere wieder eingesetzt und die Zwischenräume zunächst mit Lava aufgefüllt. In bisher über 100 Arbeitsstunden ist die Anlage jetzt mit Frühblühern „insektenfreundlich und pflegeleicht“ gestaltet, „aber eher nicht mehr für die private Blumenvase geeignet.“ Bei der 11. Pflanzentauschbörse des HVV am 6. Mai hofft der Vor-

stand, noch die ein oder andere bienenfreundliche Sommerstaude für das Beet zu ergattern. Seit 1998 pflegt der HVV die Anlagen des Burgweihers im Rahmen des Vertragsnaturschutzes an jedem ersten Samstag im Monat. Seine Botschaft ist eindeutig: „Wir machen Buschhoven schön für unsere Mitbürger. Macht doch lieber mit beim HVV,



statt Blumen aus ehrenamtlich gepflegten öffentlichen Anlagen zu klauen!"

Am Samstag, 6. Mai um 10 Uhr ist die nächste Weiherpflege angesagt.

Alle Einzelheiten über den Verein finden sich unter www.HVV-Buschhoven.de

„Für ein strahlendes Lächeln....“

Vereinbaren Sie einen ONLINE Termin unter www.zahnarzt-heimerzheim.de



V. Hartschen-Brandl



M. Lehnerts-Peusquens

Zahnarztpraxis Dr. Vera Hartschen-Brandl
Mühlenberg 25 · 53913 Swisttal-Heimerzheim
Telefon 02254 - 34 34



HAUSTÜREN VOM PROFI!



SCHÜCO
Partner

über 45 Jahre Erfahrung!

Einbruchhemmende und energiesparende Türen und Fenster vom Meisterbetrieb.

Sprechen Sie uns an oder besuchen Sie unsere Ausstellung.

Wir beraten Sie gerne!

Ingenieurbetrieb
Eichwald
Metallbau

53757 Sankt Augustin - Am Siernsbach 2-4
www.metallbau-eichwald.de

info@metallbau-eichwald.de

Telefon: 02241-3979 80

Odendorfer Gartenbau
überregional • kompetent unabhängig • zuverlässig

**Rollrasen | Pflastern | Baggerarbeiten
Zaunbau | Baumfällungen**

Gewerbepark Odendorf 27 | 53913 Swisttal-Odendorf
Fon: 02255.958695 | Mobil: 0163.6627268
info@odendorfer-gartenbau.de

www.odendorfer-gartenbau.de



Vor über 125 Jahren wurden die Odendorfer Sportschützen im Kaiserreich als Kriegsveteranenverein gegründet. Seitdem haben sich die Zeiten geändert und mir Ihr der Verein, der heute vielfältige Angebote für sportliches Schießen bereithält: Vom Bogen- und Armbrustschießen über Schießen mit Luftdruck bis hin zum Klein- und Großkaliberschießen (mit Lang- oder Kurzwaffe) ist alles im Repertoire der Sportschützen vorhanden. Insbesondere der Förderung der Jugend hat man hierbei sich im Verein auf die Fahnen geschrieben.



konnten sich viele Besucher, und es waren tatsächlich viele Besucher, einen Eindruck von diesem Angebot verschaffen. Im Dorfsaal in Odendorf zeigten sich die Sportschützen von Ihrer besten Seite: Freundlich, manchmal humorvoll, aber immer kompetent gingen Sie auf die Fragen der interessierten Besucher ein und zeigten beim Schießkino und Lasergewehr, was einen modernen Sportschützenverein ausmacht. Sicherlich wurden in diesem Zuge auch einige Vorurteile, die diesem Sport fast schon naturgemäß anhaften, ausgeräumt. Schade war lediglich, dass die Sportschützen nur einen kleinen Teil Ihres Sportangebotes vorführ-

Wünsche zum
MUTTERTAG

RAUTENBERG
MEDIA

**Mit Ihren Glückwünschen
und Grüßen** in Form einer
Familienanzeige in Ihrer
Stadt- oder Gemeindezeitung
zaubern Sie Ihrer Mutter ein
Lächeln ins Gesicht!



Online Familien-Anzeigen: *für alles was wirklich zählt!*

shop.rautenberg.media

Heribert Müller
- Rechtsanwalt -
.....

- **Arbeitsrecht**
- **Familienrecht**
- **Forderungseinzug**
- **Mietrecht**
- **Erbrecht**
- **Verkehrsrecht**

Flamersheimer Straße 20 · 53913 Swisttal
Tel.: 02255-315 67 · Mobil: 0177-246 75 61
E-Mail: herri.mueller@t-online.de



Gemeinsame Sache

ren konnten. Seit der Flut im Sommer 2021, in der die Sportschützen ihr Vereinsheim verloren, sind die Sportschützen bemüht, Vereinsheim und Schießstätte, selbstverständlich wieder in Odendorf, neu aufzubauen. Die bisher gemachten Fortschritte sind jedoch beschwerlich und der erste Spatenstich wird wohl erst im nächsten Jahr erfolgen. Solange sind die Sportschützen auch weiterhin darauf angewiesen, ihr sportliches Training bei Gastvereinen zu absolvieren. Umso schöner und bemerkenswerter ist es, dass die Sportschützen aus Odendorf es geschafft haben, das nunmehr schon traditionelle Ostereierschießen überhaupt und auch wieder in Odendorf abzuhalten.

Gospelkonzert

Am 14. Mai um 17 Uhr gibt der Gospelchor die Gospel Flames der Evangelischen Kirche in Odendorf ein Benefizkonzert zugunsten der Ukraine mit traditionellen und neueren Gos-

pels und Spirituals. Begleitet wird der Chor, wie schon in den vorigen Jahren, von Felix Schuh am Klavier. Einen besonderen Programmteil übernehmen die beiden Musiker des Duo Re-

flection, Sandra Schümmer (Gesang) und Andreas Hoffmann (Klavier), die mit solistisch und modern gestalteten Gospels auftreten. Die Spenden sollen der Orga-

nisation „Rheinbach hilft“ zugute kommen. Diese Organisation sorgt für die Transporte in die Ukraine und die Versorgung der Bevölkerung vor Ort.



Die Gigabit-Zukunft für Swisttal geht weiter!

Glasfaser bis ins Haus für Miel - Ludendorf - Essig

Jetzt auch für Morenhoven!

Interesse geweckt?

Kostenlose Info-Hotline:
0800 228 228 5
(Mo. – Fr. 9-18 Uhr)

Email:
glasfaser@bn-t.de

Jetzt melden und Aktionsangebot sichern!

Internet - Telefon - TV

Wir sind regional.
Wir sind für Sie da!



bn:t Blatzheim Networks Telecom GmbH • www.bn-t.de

Paula Modersohn-Becker - Lebensweg einer Künstlerin

Am 20. April präsentierte der Kunsthistoriker und Maler Dr. Carl Körner im Odendorfer Zehnthaus das Leben und Werk von Paula Modersohn-Becker (1876-1907). Modersohn-Becker war eine bedeutende deutsche Malerin und eine der wenigen Künstlerinnen ihrer Zeit, die sich in einer von Männern dominierten Kunstszene trotz vieler Angriffe und Kränkungen behaupten konnte. Sie war eine Pionierin des modernen künstlerischen Ausdrucks und inspirierte viele Künstler nach ihr. Die junge Paula wuchs in einer bürgerlich-liberalen Familie auf, in der die musische Bildung eine wichtige Rolle spielte. Mit 16 Jahren erhielt sie während eines Aufenthalts in London an einer privaten Kunstschule ersten Zeichenunterricht. Zurück in Bremen nahm sie an einer Ausbildung zur Lehrerin teil. Sie tat dies nur ungern, konnte aber mit ihrem Vater einen Kompromiss aushandeln, der es ihr erlaubte, in dieser Zeit auch Mal-

unterricht zu nehmen. Körner betonte, dass sich hier schon deutlich der Durchsetzungswille der jungen Frau zeigte, an ihrem Ziel festzuhalten. Nach Bestehen ihres Lehrerinnenexamens führte Modersohn-Becker die Ausbildung zur Malerin an der Malschule des Vereins der Berliner Künstlerinnen fort. Frauen waren zu dieser Zeit an der staatlichen Kunstakademie nicht zugelassen. 1897 kam sie zum ersten Mal nach Worpswede, wo sie viele Künstler traf, von denen sie lernen, aber auch einen gleichberechtigten Austausch in der Auseinandersetzung mit ihren Themen finden konnte. Hier traf sie auch auf ihren zukünftigen Ehemann, den Maler Otto Modersohn. Silvester 1899 reiste Modersohn-Becker nach Paris und Körner beschrieb anschaulich, wie die Stadt für sie zu einem weiteren künstlerisch prägenden Zentrum wurde. Besonders durch die Besuche des Louvres und die Auseinandersetzung mit der Malerei aller Epo-



Dr. Carl Körner

chen entwickelte sie ihren eigenen Stil weiter. Insgesamt viermal reiste sie zwischen 1900 und 1906 zwischen Worpswede und Paris hin und her. Modersohn-Beckers Werke waren geprägt von einer starken Emotionalität und Ehrlichkeit und zeigten oft Frauen in intimen Momenten, wie beim Stillen ihrer Kinder oder

beim Baden. Sie war bekannt für ihre Aktmalerei, die sie in einer Zeit schuf, in der es für Frauen nicht üblich war, sich mit diesem Thema zu beschäftigen. Obwohl sie im Alter von nur 31 Jahren an den Folgen einer Embolie verstarb, hat sie einen bedeutenden Einfluss auf die Kunst des Expressionismus und der Moderne hinterlassen.

HVV lädt ein zum Pflanzentausch

Zur 11. Pflanzentauschbörse lädt der Heimat- und Verschönerungsverein Buschhoven (HVV) alle Hobbygärtner ein am **Samstag, 6. Mai, von 11.30 bis 13 Uhr vor der katholischen Kirche St. Katharina Buschhoven**. Jeder kann Samen und Sämlinge, Zwiebeln, Knollen oder Ableger, überzählige Gartenstauden, Teich- oder Zimmerpflanzen mitbringen und tauschen oder verschenken. Auch Garten- und Pflanzenbestimmungsbücher können getauscht werden. Bei diesem beliebten Hobbygärtnertreff ergibt sich die Fachsimpelei ganz nebenbei. Bedingungen für die Teilnahme gibt es dabei nicht, eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Es wird aber nichts gegen Geld verkauft.



**Nie mehr Schimmel.
Nie mehr nasse Wände.**

Selbst bei Druck- und Stauwasser

- **Gesund Abdichten von innen**
- **60% günstiger als Ausbaggern**
- **Kostenlose Analyse & Angebot**

Tel.: 0224 | 26 15 980

www.drefit.de

Ingenieurbüro DreFit Eu UG
(haftungsbeschränkt)

**Ingenieurbüro
DreFit**

**30 Jahre
Garantie**

30 Jahre Garantie auf die Wirkungsweise der Abdichtungsprodukte
„Die Druckwasserprofis“

Alle Gartenliebhaber bringen ihre Pflanzen während der Börsenzeit zum Vorplatz der katholischen Kirche, am besten schon mit dem botanischen oder deutschen Namen gekennzeichnet.

MARKISEN

NEUANLAGEN & NEUBEZÜGE

Es wird Zeit für FRÜHLINGSGEFÜHLE!

Familienbetrieb seit 1949

FRANZ AACHEN

ZELTE UND PLANEN GMBH

JETZT ANGEBOT ANFORDERN: (0228) 46 69 89

Röhlfeldstr. 27 · 53227 Bonn-Beuel · Mo.-Fr. 8-17 Uhr, Sa. 9-13 Uhr



Der T-Roc

Gebraucht, gepflegt und rundum aufregend

Jetzt finanzieren für 249,00 €² mtl.

Der T-Roc ist mehr als nur ein SUV. Als starker Partner macht er sich im Alltag dank seiner vielen Talente schnell unentbehrlich. Ob kraftvolle Performance, Assistenzsysteme für genussvollen Fahrkomfort oder hervorragende Sicherheitsfeatures – der T-Roc lässt kaum Wünsche offen.

Jetzt als Gebrauchtwagen zu klasse Konditionen – gecheckt und gut gepflegt.



Jetzt QR-Code scannen und mehr erfahren.

T-Roc Style 1.5 TSI OPF 110 kW (150 PS) 7-Gang-DSG
EZ 05/2022, 23.340 km. Ende der Garantielaufzeit¹ für dieses Fahrzeug: 04/2027 oder 100.000 km (je nachdem, was zuerst eintritt).
Lackierung: Deep Black Perleffekt, **Ausstattung:** LED-Scheinwerfer, Multifunktionslenkrad in Leder, Sportsitze vorn, Müdigkeitserkennung, Multifunktionskamera u. v. m.

Das Finanzierungsbeispiel basiert auf einer jährlichen Fahrleistung von 10.000 km.

Fahrzeugpreis:	29.120,00 €
Anzahlung:	4.500,00 €
Nettodarlehensbetrag:	25.867,41 €
Sollzinssatz (gebunden) p. a.:	3,92 %
Effektiver Jahreszins:	3,99 %
Laufzeit:	48 Monate
Schlussrate:	17.581,66 €
Gesamtbetrag:	29.284,66 €
47 mtl. Finanzierungsraten à	249,00 €²

Ein Angebot der Volkswagen Bank GmbH, Gifhorn Str. 57, 38112 Braunschweig, für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für die Finanzierung nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen.

Beispielhafte Fahrzeugabbildung zeigt Sonderausstattungen. Bildliche Darstellungen können vom Auslieferungsstand abweichen. Gebrauchte- und Jahreswagen sind nur begrenzt verfügbar. Gültig bis zum 30.06.2023. Stand 04/2023. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. ¹ Für ausgewählte Gebrauchte- und Jahreswagen aus dem Bestand der Volkswagen AG gilt die Garantie bis zum fünften Fahrzeugjahr für bis zu 36 Monate im Anschluss an die zweijährige Herstellergarantie und – je nach individuellem Fahrzeug – bis zu einer maximalen Gesamtfahrleistung von 100.000 km. Garantiegeber ist die Volkswagen AG, Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg. Weitere Voraussetzungen bzw. Beschränkungen der Garantie, insbesondere den Beginn der Garantielaufzeit, entnehmen Sie bitte den Garantiebedingungen unter volkswagen.de ² Bonität vorausgesetzt. Vorstehende Angaben entsprechen zugleich dem repräsentativen Rechenbeispiel gemäß PAngV. Es besteht ein gesetzliches Widerrufsrecht für Verbraucher.



Autohaus Kempen

Löhr Automobile Vertriebs GmbH
Bergerwiesenstraße 4, 53340 Meckenheim, Tel. 02225 8897-315
gwww.ahk@loehrgruppe.de



Wir in Swisttal – Jahrgang 24 – Nr. 9 – 29. April 2023 – Woche 17 – Rautenberg Media „Lokaler gehts nicht!“

19

Ein Paradies für Bierkenner

„Bier ist der überzeugendste Beweis dafür, dass Gott den Menschen liebt und ihn glücklich sehen will.“ Benjamin Franklin

Der belgische Supermarkt an der Grenze, AD DELHAIZE, führt ein breites Sortiment an Belgischen Spezialbiere und hier schlägt das Herz eines jeden Biertrinker höher.

Die Kombination einer jahrhundertalten Biertradition und der heuti-

gen Leidenschaft von Brauern auf ihrer Suche nach Veredelung und Perfektion hat dazu geführt, dass Belgien außergewöhnliche Biere mit authentischer Geschichte und bahnbrechendem Sachverstand produziert. Auch darum räumen die belgischen Brauer laufend Preise bei bedeutenden internationalen Bierwettbewerben ab.

Zur Geschichte, es begann immer mit

den Frauen.

Das Brauen von Bier reicht zurück bis zu den frühesten Kulturen und entstand in Mesopotamien im Jahre 9000 vor Christus. Über Ägypten und das Römische Reich gelangt das Bier bis zu den Galliern. Bierbrauen war anfangs eine Haushaltsarbeit für Frauen.

Abteien und Mönche.

Im Frühmittelalter entwickelten sich

Abteien zu Wissenszentren für Landwirtschaft, Viehzucht und Handwerke, darunter das Brauen. Da die Wasserqualität so schlecht war, durften die Mönche in begrenztem Umfang das regionaltypische Getränk zu sich nehmen. In unseren Gefilden entschied man sich für das Brauen von Bier. Dank der Mönche entwickelte sich Bierbrauen von einer Haushalts- zu einer Handwerks-tätigkeit.



Ein Paradies für Bierkenner



Das KAFFEEPARADIES
direkt an der deutsch/belgischen Grenze!
LOSHEIM/EIFEL Tel. 06557/9019412
Gültig vom 28.4.-9.5.2023, solange Vorrat, außer bei Druckfehlern!

Tchibo Sanfter Moment 500 gr. Bohnen 5³⁹ €	EDUSCHO Café À la Carte CLASSIC 500 gr. vac. 3⁰⁹ €	Eduscho à la carte 3 Sorten 500 gr. vac. 3⁰⁹ €	Minges Schümli Café Creme 1 Kilo Bohnen 6⁹⁹ €	Melitta Bistro Vollmundig 500 gr. vac. 3²⁹ €
--	---	---	--	---

Kaffee, Tee, Schokolade, usw....einfach günstiger! Öffnungszeiten: täglich 8.30-18.30 Uhr! auch an SONN- & FEIERTAGEN geöffnet!

ARS KRIPPANA
ARS FIGURA
ARS TECNICA
ARS MINERALIS



Ardenner Cultur Boulevard
Prümer Str. 55
D-53940 Losheim/Eifel
www.grenzgenuss.net



Und so wurde die Braukunst über Jahrhunderte weiterentwickelt. Seit der Jahrhundertwende wächst das Interesse an authentischen Spezialbieren. Den bekanntesten und populärsten Biermarken, die intensiv von Marketing und PR unterstützt werden, stehen Trappistenbiere - die wegen der praktizierten Produktionsbeschränkung lang-sam aber sicher immer exklusiver werden - und charaktervolle Spezialbiere lokaler und fa-miliärer Brauereien gegenüber. In den letzten Jahren kommen immer mehr Hobby-brauer mit ihren Bieren hervor. Diese werden in kleinerem Umfang direkt oder in einem örtlichen Gastronomiebetrieb verkauft.

„Bier ist eine wahrhaft göttliche Medizin.“ Paracelsus
Und der Supermarkt an der Grenze bietet hier eine große Auswahl an belgischen und internationalen Spezialbieren. Ideal sind auch die Geschenkverpackungen. Schauen Sie vorbei hier findet nicht nur der Bierkenner was Neues.
Der AD DELHAIZE ist täglich geöffnet von 8 bis 18.30 Uhr auch sonntags. Kleiner Tipp, direkt nebenan das CAFE Bistro Old Smuggler hier können Sie nicht nur gutes belgisches Bier genießen, sondern auch den herrlichen belgischen Kuchen.
Infos und aktuelle Preise finden Sie unter:
www.grenzgenuss.net







Stephan

HAUSMEISTERSERVICE

Service rund um Ihr Haus

Unsere Dienstleistungen

- Geh- und Einfahrtreinigung
- Fassadenreinigung
- Abriss von Garagen und Scheunen uvm.
- Fliesen abstemmen

- Hausauflösung
- Tapeten entfernen
- Dachpflege
- Entrümpelung
- Winterdienst

- Gartenarbeit
- Feste Fuge
- Rasenmähen
- Hecken schneiden

Kostenlose Beratung & Probe vor Ort!
Adolfstr. 39 • 53111 Bonn • info@stephan-stein.de
Telefon 0228 - 240 30 792 • Mobil 0176 - 637 23 717

Magical Sixties back in Bornheim

Anzeige

The Beatles Revival Band rockt die „Rheinhalle“ - Tickets ab sofort im Vorverkauf

Bornheim-Hersel. „Wir präsentieren mit **The Beatles Revival Band „Das Original!“** kurz vor den Sommerferien einen richtigen Kracher der Rock und Pop-Szene in der Rheinhalle in Bornheim-Hersel (Rheinstraße 201)“, verspricht Organisator Jürgen Nettekoven. „Mit „The Magical History Tour“ erinnern die „Beat-Boys vom Main“ am 10. Juni um 20.00 Uhr mit ihrem unnachahmlichen Sound an die Mutter aller Beatbands.“ Die Beatles Revival Band ist mit über 3.000 Konzerten und mehr als 100 TV-Auftritten sowie weltweit über 25 Langspielplatten, Singles und CDs die erfolgreichste Coverband aller Zeiten.

Der **Vorverkauf** der Tickets (**nummerierten Sitzplätze**, VVK 25 Euro, Abendkasse 30 Euro) läuft. Wer dabei sein möchte, sollte besser heute als morgen bestellen. Denn solche Top-Acts sind erfahrungsgemäß schnell aus-



verkauft. Tickets gibt es beim Förderverein Rheinhalle (Ticket-schalter Rheinhalle, dienstags 17-20 Uhr), bei Schreibwaren

Classen (Rheinstraße 148, Hersel), Bäckerei Landsberg (Königstraße 78, Bornheim-Ort) und Tabakwaren K&M (Königstraße 74,

Bornheim-Ort) sowie bei bonnticket.de. Weitere Informationen: www.nette-veranstaltungen.de (WDK)

LOKALES

Dorftrödel in Buschhoven am 4. Juni

HVV koordiniert Trödefamilien

Zahlreiche Familien warten schon ungeduldig darauf, vor ihrem Haus die unterschiedlichsten Schätze und Altertümchen anzubieten. Deshalb unterstützt und koordiniert der Heimat- und Verschönerungsverein Buschhoven (HVV) auch in diesem Jahr die Trödelwilligen beim

4. Buschhovener Garagentrödel am Samstag, 4. Juni, 10 bis 16 Uhr.

Damit auch die Besucher von außerhalb die Stände finden, werden diese durch Luftballons gekennzeichnet, die der HVV den Trödlern zur Verfügung stellt. Natürlich wird

auch wieder ein Lageplan erstellt. Bis zum 31. Mai können sich die Buschhovener Standbetreiber anmelden unter: Flohmarkt-Buschhoven@gmx.de oder 02226/12498 (AB).

Die Bedingungen und das Anmeldeformular finden sich auf der Homepage unter

www.HVVBuschhoven.de

Die Buschhovener Flohmarktfamilien freuen sich auf viele Trödelfans aus der Region.

Teilnahmebedingungen:

1. Jeder, der einen Stand betreiben möchte, kann diesen am Samstag, 4. Juni auf seinem

Privatgrundstück aufbauen und Gegenstände (diesmal keine Speisen!) verkaufen.

2. Anmeldungen bitte an Flohmarkt-Buschhoven@gmx.de oder die auf den Plakaten angegebenen Telefonnummern. Anmeldeschluss ist der 31. Mai.

3. Alle Verkaufsstände sollen deutlich gekennzeichnet sein.

4. Öffentliche Flächen dürfen nicht genutzt werden. Alle Straßen und Gehwege müssen freigehalten werden.

5. Gewerbliche Stände und der Verkauf von ausschließlich

Neuwaren ist nicht zulässig.

6. Jede Art von Unrat wird von den Standbetreibern beseitigt.

7. Wegen der unsicheren Corona-Lage und des vermuteten kleineren Rahmens nimmt der HVV diesmal keine Organisationsgebühr.

8. Wenn Ihnen der 4. Buschhovener Dorftrödel gefallen hat: Wollen Sie nicht Mitglied im HVV werden? Für 6,50 Euro im Jahr sind Sie dabei, unser Dorf noch attraktiver zu machen. <http://www.hvv-buschhoven.de/verein/vereinsbeitritt.html>

Chor der Versöhnungskirche Buschhoven lädt ein

Aufgeführt wird die Messe D-Dur op. 86 von Antonin Dvorák. Das Konzert beginnt am Samstag, 13. Mai, um 19.30 Uhr in der Kirche St. Katharina,

Swisttal-Buschhoven, Toniusplatz 5.

Mitwirkende sind: Hyun Jung Lim (Sopran), Julia Ziehme (Alt), Ansgar Pöhler (Tenor),

David Pichlmaier (Bass), Yoshiko Hashimoto (Flügel), Thomas Goll (Orgel), Orsat Gozze (Pauke) und der Chor der Versöhnungskirche. Die Gesamt-

leitung liegt in den Händen von Sung Ae Park-Kahle.

Der Eintritt zum Konzert ist frei, Spenden sind wie immer gern gesehen.



37 Jahre in Weilerswist
AUTOHAUS JUNGBLUTH GmbH
SUZUKI-Servicepartner seit 1989
 GEWERBEGEBIET 53919 Weilerswist
 Tel. 02254 844 336, info@suzuki-jungbluth.de
 www.suzuki-jungbluth.de




SUZUKI **DIE WERKSTATT**

Kupfer für die Verkehrswende

Bei der Elektromobilität spielt das rote Metall eine Schlüsselrolle

Der Umstieg von Kraftfahrzeugen mit Verbrennungsmotor auf Elektroautos nimmt langsam Fahrt auf. Zwar liegt der Anteil von reinen E-Autos und Plug-in-Hybriden laut Statistischem Bundesamt zusammen nur bei 2,6 Prozent der gesamten deutschen Fahrzeugflotte, doch die Kurve weist steil nach oben. 2012 waren gerade einmal 4.500 Autos auf unseren Straßen elektrisch unterwegs, heute sind es rund 620.000. Im Vergleich zum Vorjahr 2021 bedeutet das eine Zunahme von ziemlich genau 100 Prozent.

Elektrofahrzeuge benötigen deutlich mehr Kupfer als Verbrenner

Für den kumulierten Energieaufwand über ein ganzes Autoleben hinweg ist das positiv, denn Elektromotoren verbrauchen für das Fahren weniger Energie als herkömmliche Verbrenner. Dem steht allerdings ein höherer Rohstoffbedarf insbesondere bei der Batterie- und Motortechnik gegenüber. Ein Schlüsselmateriale für die E-Mobilisierung ist Kupfer. Ein Elektrofahrzeug enthält davon rund dreimal so viel wie ein benzin- oder dieselbetriebenes Kfz. Damit steigt der Bedarf von heute um die 25 Kilogramm für ein Mittelklassefahrzeug auf bis zu 70 Kilogramm. Beispielsweise unter www.kupfer.de/

elektromobilität gibt es dazu mehr Wissenswertes und Hintergrundinfos. Allein ein Lithium-Ionen-Akku besteht zu rund 18 Prozent aus Kupfer, hinzu kommen die Wicklungen in den Elektromotoren, das Hochvoltbordnetz, die Leistungselektronik und mehr. Das Metall spielt wegen seiner guten Stromleitungseigenschaften aber nicht nur im Fahrzeug selbst, sondern auch beim Aufbau der Lade-Infrastruktur eine Hauptrolle. Denn die Verteilung von Strom aus erneuerbaren Energien erfordert einen Ausbau der Stromnetze - und auch in den Ladestationen läuft nichts ohne das rote Metall. Steigender Bedarf an Kupfer im Auto und bei der Ladeinfrastruktur kann gedeckt werden. Während bei Lithium oder seltenen Erden Engpässe nicht ausgeschlossen werden können, ist der Kupferanschub für die Elektrifizierung des Straßenverkehrs sichergestellt. Es gibt aktuell langfristig erschließbare Lagerstätten in ausreichender Menge auch bei weiter stark wachsender Nachfrage. Zudem werden kontinuierlich weitere Kupfervorkommen in der Erde entdeckt. Vor allem aber wird der Werkstoff bereits heute zu einem sehr großen Teil wiederverwertet. (djd)



Elektro-Kraftfahrzeuge benötigen mehr Kupfer als Autos mit Verbrennungsmotoren. Foto: djd/Deutsches Kupferinstitut/unsplash/Michael Fousert

CREMER
 Autoverwertung

Ihr zertifizierter Partner in der Region

- Ankauf von Schrott und Metall
- Ankauf von Alt- und Unfallfahrzeugen
- Fahrzeugabholung und -abmeldung möglich
- Verkauf von gebrauchten PKW-Ersatzteilen

Tel. 0 22 51 - 35 33
 Jünkerather Straße 1 • 53919 Weilerswist
www.cremer-autoverwertung.de

Autohaus
M. BORCHERT GmbH

Mühlenstraße 5 • 53919 Weilerswist
 Telefon 02254-845200
www.autohaus-borchert.de
Reparatur aller Fabrikate

AUTO CREW 
 Vertragspartner

Bosch Car Service Kopp

Profi KFZ-Werkstatt für Reparaturen und Serviceleistungen für alle Marken.
 Unser Bosch Service besticht durch faire Preise und original Bosch-Ersatzteile.

Alljährliche Inspektion oder eine Abgasuntersuchung? Kein Problem, wir sind der starke Partner an Ihrer Seite!

- Transparenz, guter Service & super Bosch-Qualität
- Inspektion und Wartung • Elektronik Service
- Bremsen Service • Heizung Klima • Motorservice

Komplettradwechsel PKW
 ab 32,00 €

Einlagerung Radsatz PKW
 pro Halbjahr ab 32,00 €

BOSCH Service

Schöntalweg 15
 53347 Alfter-Oedekoven
 Tel.: 02 28 / 62 32 01
 Fax: 02 28 / 62 46 72

Öffnungszeiten
 Montag - Donnerstag
 von 8.00 - 17.30 Uhr
 Freitag von 8.00 - 16.00 Uhr

Reparatur-Annahme/Verkauf
 geöffnet ab 7.30 Uhr



RUND UM MEIN

PLANEN | BAUEN | RENOVIEREN | DEKORIEREN



ZUHAUSE

WOHNTRÄUME LEBEN

MEISTERBETRIEB

ROBIN SCHUMACHER

HEIZUNG | SANITÄR | KUNDENDIENST

Breniger Str. 22
53913 Swisttal-Heimerzheim

Telefon 0 22 54 / 839 89 55
Telefax 0 22 54 / 839 89 56

E-Mail info@rs-swisttal.de

www.rs-swisttal.de



Wasserschadens
Service

RBS
Bonn GmbH
Meisterbetrieb



Broichstr. 77 • 53227 Bonn

info@rbs-bonn.de • www.rbs-bonn.de

Tel.: 0228 / 946 944 58 • Fax: 0228 / 946 944 60

Rohrbruchortung • Bautrocknung • Schadenmanagement

Town & Country
HAUS

W.U.B. GmbH

Town & Country Lizenz-Partner

Über 450
gebaute
Häuser.



**Unabhängig &
zukunftsicher Wohnen!**

- Energetisch sicher:** Wärmepumpe, Vorrüstung E-Auto und Photovoltaik
- Massiv gebaut:** massives Mauerwerk dämmt auf natürlichem Weg
- Wohnkomfort:** Fußbodenheizung, Rollläden, Sanitär- und Elektroausstattung
- Sicher gebaut:** mit garantiertem Festpreis, Bauzeitgarantie und transparenten Baukosten

☎ 02241 / 95809 - 13

Jetzt informieren

www.SicherInsHaus.de



PRINZ
DIETMAR

MEISTERBETRIEB

Kölner Straße 38
53913 Sw.-Heimerzheim

Heizung • Sanitär
Kundendienst

- Öl- und Gasfeuerungen
- Wartungsservice für Heizungsanlagen
- Kaminsanierung



- individuelle Badgestaltung
- Beratung und Planung
- Solar- und Brennwerttechnik

Telefon: 0 22 54 / 76 61

Fax: 0 22 54 / 71 22



HÜNDGEN

ENTSORGUNG

Zertifizierter
Entsorgungsfachbetrieb
nach § 52 KrW/AbfG

SERVICE VON A - Z
Containerdienst • Recycling

Guter Service...
nur ein Anruf entfernt!



ENTSORGUNGSFACHBETRIEB

Swisttal-Ollheim Peterstraße 70
Telefon 0 22 55 / 94 30-0 Fax -62

Niederlassung: Bonn Broichstr. 76
Telefon 0228 / 76 99 43-0 Fax -62

www.huendgen-entsorgung.de • info@huendgen-entsorgung.de

Wärmepumpe pachten statt kaufen

Privathaushalte können den Umbau ihrer Energieversorgung kostengünstig gestalten

Die Bundesregierung will die Abkehr von fossilen Energien und damit den Klimaschutz massiv vorantreiben und so auch die Abhängigkeit von ausländischen Energielieferanten reduzieren. Zentraler Bestandteil der Wärmewende soll die Wärmepumpentechnologie sein. Ziel sind sechs Millionen Wärmepumpen bis 2030. In vielen Neubauten ist die Wärmepumpe bereits Standard. Auch im Baubestand kann eine ineffiziente Gas- oder Ölheizung bei Vorliegen bestimmter Voraussetzungen durch eine Wärmepumpe ersetzt werden.

Anschaffung einer Wärmepumpe ist kostspielig

Etwa vier von fünf Wärmepumpen, die heute installiert werden, sind Luft-Wasser-Wärmepumpen. Sie gewinnen die Wär-

me für zu Hause fast komplett aus der Umgebungsluft, und das zu jeder Jahreszeit. Nur an wenigen Tagen schaltet sich ein Heizstab dazu. Dieser wird mit Strom betrieben, ebenso wie der Kältekreis durch den Kompressor der Wärmepumpe. Nutzt man dafür Ökostrom, heizt man zu 100 Prozent klimaneutral. Der Haken an der Sache: Wird eine alte Öl- oder Gasheizung gegen eine ressourcenschonende Wärmepumpe ausgetauscht, fällt schnell eine fünfstellige Investitionssumme an. Die finanziell leichter stemmbare Alternative kann die langfristige Pacht einer Luft-Wasser-Wärmepumpe sein.

Wärmepumpe pachten: Energiedienstleister unterstützt Hauseigentümer mit Komplettpaket

Ein solches Pachtmodell bietet

etwa der Energiedienstleister EWE in Kooperation mit dem Handwerk an. Damit sollen Privathaushalte beim klimafreundlichen Umbau ihrer Wärmeversorgung effektiv unterstützt werden. Infos gibt es unter ewe-waerme.de. Die Nutzer zahlen für eine vertraglich festgelegte Zeit von 15 Jahren ein monatliches, festes Entgelt über den gesamten Vertragszeitraum. Enthalten sind die Planung und der Einbau der Luft-Wasser-Wärmepumpe sowie die Entsorgung der alten Heizung. Ergänzt werden kann der Pachtvertrag um einen Servicevertrag für Wartungen und Reparaturen und um ein grünes Stromprodukt. „Der Energiedienstleister übernimmt auch die Beantragung öffentlicher Fördermittel, denn der

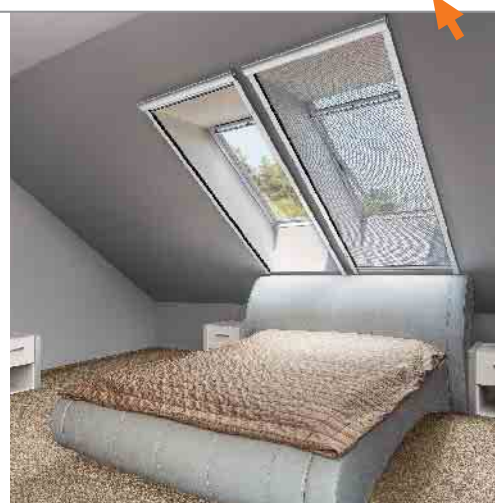
Staat unterstützt die Anschaffung einer Wärmepumpe großzügig“, sagt EWE-Wärmeexperte Pascal Zug. Voraussetzung für den optimalen Betrieb der Technik sei ein gut gedämmtes Haus mit geeigneten Heizkörpern oder einer Fußbodenheizung. Die Luft-Wasser-Wärmepumpe kann auch mit einer Solarthermieanlage zur Unterstützung der Warmwassererwärmung oder einer Photovoltaikanlage zur Stromerzeugung kombiniert werden. Damit können die Energiekosten weiter gesenkt und die Umwelt entsprechend geschont werden. Der Energiedienstleister übernimmt für integrierte Photovoltaikanlagen den kompletten Service, von der Beratung über die gemeinsame Planung bis zur Installation. (djd)

Fenster und Insektenschutz

- + Hochwertige Qualität „Made in Germany“
- + Spezieller Feinstaub-Gaze für saubere Luft
- + Montage nur durch eigene Mitarbeiter. Keine Subunternehmer.

Schreinerei
JAKOBS®
ZUVERLÄSSIG UND SAUBER

WWW.JAKOBS-BONN.DE



📍 Christian-Lassen-Straße 16, 53117 Bonn

☎ 0228 422 446-0

✉ info@jakobs-bonn.de



Dachdecker sichern die Energiewende

Im Bereich Gebäudesektor liegt Deutschland im Vergleich mit den zwanzig wichtigsten Industrie- und Schwellenländern bei der Energieeffizienz im Neubau vorne. Die weniger gute Nachricht ist die schleppende energetische Sanierung bei älteren Gebäuden. Einer der Gründe sind unzureichende Renovierungsraten. Angestrebt werden müsse mindestens eine Verdoppelung der derzeitigen Rate, die aktuell bei 1 % liegt. Besser noch wäre nach Meinung der Klimaexperten eine Rate von 3,5 %. Hier kommt das Dachdeckerhandwerk ins Spiel: Sie führen geeignete Maßnahmen wie Wärmedämmung an Wänden,

am Dach oder an der oberen Geschossdecke aus, durch die schon viel Energie eingespart werden kann. Dachdecker und Dachdeckerinnen sind wichtige Berater, wenn es darum geht, welche Maßnahmen sinnvoll sind, aber auch, welche Fördergelder infrage kommen. Zum Beispiel lassen sich durch Kredite bei der KfW oder der Nutzung von Steuerermäßigungen für energetische Sanierungen auch im privaten Wohnungsbau deutliche Einspareffekte erzielen. „Dachdecker sind daher ganz wichtige Akteure, wenn es um das Erreichen der Klimaschutzziele geht, denn sie sind Spezialisten, die die notwendigen Sanierungs-Maßnahmen im

Gebäudebestand planen und durchführen“, erläutert Claudia Büttner, Pressesprecherin beim Zentralverband des Deutschen Dachdeckerhandwerks (ZVDH). **Dachdecker sind Klimaschützer** Zunehmend wird es auch wichtig, den bereits deutlich spürbaren Veränderungen durch den Klimawandel zu begegnen, zum Beispiel der Hitzebelastung in Ballungsgebieten. „Dachdecker und Dachdeckerinnen sorgen mit ihrer fundierten Arbeit nicht nur für eine trockene und behagliche Wohnung, sondern tragen als Teil einer klimabewussten Gesellschaft mit ihrer Arbeit dazu bei, dass unsere Welt auch in Zukunft lebenswert bleibt. Denn neben der Sanierung bringen Dachdecker auch Fotovoltaikanlagen aufs Dach oder pla-

nen Gründächer. In Deutschland gibt es immerhin 120 Millionen m2 begrünte Dachflächen. Das sorgt für Kühlung und Luftbefeuchtung, aber auch für Lärm- und Schallschutz. Junge Leute, die gerne im Handwerk arbeiten und dabei auch Klimaschützer sein wollen, liegen mit einer Ausbildung im Dachdeckerhandwerk genau richtig“, rät ZVDH-Präsident Dirk Bollwerk und ergänzt, dass das Dachdeckerhandwerk bislang auch gut durch die Coronakrise gekommen sei: kaum Kurzarbeit und wenige Entlassungen. Auch dies ein Pluspunkt, der für eine Dachdecker-Ausbildung spricht: Dachdecker sind immer gefragt. Mehr Infos unter www.dachdeckerdeinberuf.de (akz-o)

für unser **TEAM IT**

■ Systemadministrator (m/w/d) Vollzeit 37,5 Std.

Sie sind/haben eine/n

- Ausbildung zum Fachinformatiker Fachrichtung Systemintegration / Berufsausbildung in einem IT-Ausbildungsberuf od. mind. 2-jähr. Berufspraxis
- gutes analytisches Verständnis, Freude an der Arbeit und stetigem Lernen
- serviceorientierte und aufgeschlossene Persönlichkeit
- zielorientierten und eigenverantwortlichen Arbeitsstil

Ihre Aufgaben

als 1st Level Support Anwender (Hardware 166 Arbeitsplätze):

- Sicherstellung des Betriebes, Infrastruktur: Server, Clientsystemen, Netzwerke, Datenbanken (Microsoft, Linux/Ubuntu 18.04LTS, MS-SQL, Lotus)
- Lösung hard-/softwaretechn. Fragen/Störungen vor Ort/per Telefon/Remote
- Betreuung der virtuellen Serverumgebung aktuell unter VMware ESXi6.7
- Benutzer- und Rechteverwaltung im Active Directory
- Betreuung im Bereich Backup und Recovery, Archivierung
- Anforderungsaufnahme und Planung bei Einkauf von Hard- und Software
- Lizenzmanagement, regelmäßige IT-Inventur
- Unterstützung bei der kontinuierlichen Verbesserung der Serviceprozesse sowie der Maßnahmen zur Qualitätssicherung und IT-Sicherheit

Wir bieten

- spannende Aufgaben in einem innovativen, mittelständischen Medienhaus
- wertschätzende Arbeitsatmosphäre mit regelmäßigen Arbeitszeiten
- einen unbefristeten Arbeitsvertrag und leistungsgerechte Vergütung

Wir freuen uns auf Sie! Bitte Bewerbung per E-Mail an: Denis Janzen karriere@rautenberg.media | Stichwort: Systemadministrator*in

für unser **TEAM VERTRIEB**

■ Medienberater (m/w/d) für den RHEIN-SIEG-KREIS/BONN LINKSRHEINISCH

Sie sind/haben eine/n

- vernetzt, zielstrebig, kundenorientiert und organisiert
- Ein sympathisch-selbstsicheres Auftreten
- gute / sehr gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift
- PC-Kenntnisse (E-Mail-Kommunikation, Office-Programme, etc.)
- Erfahrung im Verkauf (Einzelhandel, Beratung)
- Einen Führerschein der Klasse B

Ihre Aufgaben

- Umfangreiche Beratung Ihrer Kunden in unseren vier Geschäftsbereichen
- Erarbeiten passender Kommunikationsstrategien für Ihre Kunden
- Pflege der Bestandskunden sowie Neukundenakquise
- Enger Austausch mit Redaktion, Grafik und weiteren Abteilungen in unserem Haus

Wir bieten

- feine ausführliche Einarbeitung und einen abwechslungsreichen Vollzeitarbeitsplatz in der kreativen Medienbranche
- eine 37,5 Stunden Woche sowie flexible Arbeitszeiteinteilung, für eine ideale Work-Life-Balance
- eine attraktive Vergütung in Form von einem Festgehalt plus Provision
- einen sicheren Arbeitsplatz mit familienfreundlichen Rahmenbedingungen
- einen Home-Office-Arbeitsplatz (100% Homeoffice möglich)

Wir freuen uns auf Sie! Bitte Bewerbung per E-Mail an: Denis Janzen karriere@rautenberg.media | Stichwort: Medienberater (m/w/d) – Rhein-Sieg-Kreis/Bonn linksrheinisch

Traumjob zwischen Tradition und Hightech

Der Müllerberuf bietet vielseitige und zukunftsichere Arbeitsplätze

Mehl oder vielmehr das aus ihm gebackene Brot ist in Deutschland Grundnahrungsmittel Nummer eins. Aber auch Gebäck, Nudeln, Pizzateig und viele andere Produkte wären ohne gemahlenes Getreide nicht denkbar. Zwischen Bauer und Bäcker steht deshalb eines der ältesten Handwerke der Welt: der Müllerberuf. Trotz der langen Tradition ist dieser aber nicht in der Vergangenheit stehen geblieben. So steht zwar das Naturprodukt Getreide nach wie vor im Mittelpunkt, doch bei der Verarbeitung wird im Zeitalter von Automatisierung und Digitalisierung auf Hightech gesetzt. Die korrekte Berufsbezeichnung lautet heute: „Verfahrenstechnologe Mühlen- und Getreidewirtschaft Fachrichtung Mülerei“. Müller sein bedeutet, etwas Sinnerfülltes zu tun. Der Müller produziert das Mehl und legt das Fundament für hochwertige regionale Lebensmittel, die Genuss und Gesundheit miteinander verbinden. Müller sind wahrlich Genusshandwerker.

Modernes Handwerk mit Zukunft

Auf Auszubildende wartet ein vielseitiger und zukunftsicherer Beruf. Denn fundiert ausgebildete Müller sind nicht nur in Deutschland, sondern auch auf dem internationalen Arbeitsmarkt sehr gefragt. Voraussetzung für die duale Ausbildung ist ein guter Haupt- oder Realschulabschluss, Abiturienten steht auch ein kürzeres duales Studium offen. Infos gibt es beim Bayerischen Müllerbund unter www.muellerbund.de, Ausbil-

dungsplätze gibt es unter www.ausbildung.de. Die praktische Arbeit in der Mühle beginnt mit der Prüfung des angelieferten Getreides im Labor. Beim Mahlen selbst sind Mahlsteine und das Mehlsäckschleppen Vergangenheit. Stattdessen verfügen moderne Mühlen über einen komplexen Maschinenpark mit vollautomatischer Prozesssteuerung, den es zu beherrschen gilt. Im Walzenstuhl wird das Getreide zu grobem Schrot, körnigem Gries oder feinstem Mehl vermahlen, dann gesiebt, gesichtet, verteilt und abgepackt. Qualitätskontrolle, organisatorische und kaufmännische Elemente gehören zum Müllerhandwerk ebenso dazu.

Zahlreiche Karriereoptionen

Nach erfolgreicher Gesellenprüfung sind die Chancen auf einen sicheren Arbeitsplatz und gute Bezahlung hoch. Zudem stehen Müllern und Müllerinnen zahlreiche Karriereoptionen offen. So kann man die Meisterschule besuchen und einen Abschluss als Müllermeister machen oder an der Technikerschule in Braunschweig innerhalb von zwei Jahren die Titel „Meister“ und „staatlich geprüfter Mülletechniker“ erwerben. Als letzter Schritt lässt sich ein betriebswirtschaftliches Studium draufpacken, das fit macht für alles rund um Finanzen, Marketing und Personalwesen. Zudem ermöglicht der Meisterbrief das (Fach-)Hochschulstudium in vielen technischen und ernährungswirtschaftlichen Fächern. (djd)



Genauere Kenntnisse über das Naturprodukt Getreide gehören zu den Grundlagen des Müllerberufs. Foto: djd/Bayerischer Müllerbund



www.hausmeisterservice-boehm.de

Wir suchen Verstärkung!

Die Hausmeisterservice Böhm GmbH ist ein stark expandierendes Unternehmen, welches Objekte in Köln, Bonn, Bergisch Gladbach, Düsseldorf, Mönchengladbach, Aachen und dem Rhein-Sieg-Kreis in den Punkten, Hausmeisterservice, Treppenhausreinigung, Gartenpflege und Winterdienst betreut.

Hausmeister (m/w/d)

Vollzeit/ Teilzeit / 520,00 € Basis

Aufgabenschwerpunkte:

- Objektbetreuung
- Pflege Außenanlage
- Winterdienst
- Bereitschaftsdienst

Anforderungsprofil:

- Körperliche Belastbarkeit
- Initiative und Einsatzbereitschaft
- Teamfähigkeit
- Handwerkliches Geschick

Wir bieten:

- Unbefristeter Arbeitsvertrag
- Vielseitiger Arbeitsbereich
- Geregelter Arbeitszeiten
- Förderung Führerschein Klasse B
- Weiterbildungen
- 30 Urlaubstage im Jahr

Reinigungskräfte (m/w/d)

Vollzeit/ Teilzeit / 520,00 € Basis

Aufgabenschwerpunkte:

- Treppenhausreinigung
- Glasreinigung

Anforderungsprofil:

- Körperliche Belastbarkeit
- Initiative und Einsatzbereitschaft
- Teamfähigkeit

Wir bieten:

- Unbefristeter Arbeitsvertrag
- Vielseitiger Arbeitsbereich
- Geregelter Arbeitszeiten
- Förderung Führerschein Klasse B
- 30 Urlaubstage im Jahr

Wir freuen uns auf Sie!

Haben wir Ihr Interesse geweckt?
Dann freuen wir uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung unter Angabe des frühestmöglichen Eintrittstermins.
Bewerbungen bitte per E-Mail, per Post
oder gerne per WhatsApp: 0171 672 15 65

Hausmeisterservice Böhm GmbH

Frau Jil-Vanessa Kühn, Ringstr. 88-90,
53757 Sankt Augustin, Tel.: 02241 - 148 72 48
j.kuehn@hausmeisterservice-boehm.de

Gottesdienstordnung des Seelsorgebereichs Swisttal

Samstag, 29. April

10 Uhr - Oll, Erstkommunionfeier
 13 Uhr - Str, Trauung
 15 Uhr - Bu, Beichte
 15 Uhr - Od, Rosenkranz
 15.30 Uhr - Od, Beichte u. Anbetung des Allerheiligsten
 17 Uhr - Mo, VAM
 17 Uhr - Oll, VAM
 18 Uhr - Hei, Beichte
 18.30 Uhr - Mie, VAM
 19.30 Uhr - Oll, „Dankeschön“-Abendgebet der Kommunionkinder

Sonntag, 30. April, 4. Sonntag der Osterzeit

8.30 Uhr - Dü, Hl. Messe
 9 Uhr - Str, Hl. Messe
 9.30 Uhr - Lu, Hl. Messe
 10 Uhr - Od, Erstkommunionfeier
 10.30 Uhr - Hei, Hl. Messe
 11 Uhr - Bu, Hl. Messe mit Vorstellung von Pastoralreferentin Ingeborg Rathofer
 18 Uhr - Od, Hl. Messe
 19.30 Uhr - Od, „Dankeschön“-Abendgebet der Kommunionkinder

Dienstag, 2. Mai

7.55 Uhr - Od, Rosenkranz
 8.30 Uhr - Od, Hl. Messe (kfd)
 9 Uhr - Mo, Hl. Messe
 10 Uhr - Od, Dankmesse der Kommunionkinder
 19 Uhr - Str, Hl. Messe

Mittwoch, 3. Mai, Hl. Philippus und Hl. Jakobus, Apostel

10.30 Uhr - Od, Hl. Messe (Bonifatius Seniorenheim)
 18 Uhr - Hei, Eucharistische Andacht und Barmherzigkeitsrosenkranz
 18.30 Uhr - Hei, Hl. Messe der Frauengemeinschaft
 18.30 Uhr - Lu, Hl. Messe
 19.30 Uhr - Bu, Hl. Messe der Frauengemeinschaft

Donnerstag, 4. Mai

18 Uhr - Möm, Hl. Messe

Freitag, 5. Mai, Herz-Jesu-Freitag

9 Uhr - Bu, Hl. Messe (Herz-Jesu)
 17.25 Uhr - Od, Barmherzigkeitsrosenkranz
 18 Uhr - Od, Hl. Messe (Herz-Jesu)

Samstag, 6. Mai

15 Uhr - Bu, Beichte
 15 Uhr - Od, Rosenkranz
 15.30 Uhr - Od, Beichte u. Anbetung des Allerheiligsten
 17 Uhr - Bu, VAM
 17 Uhr - Oll, VAM
 18 Uhr - Hei, Beichte
 18.30 Uhr - Mie, VAM

Sonntag, 7. Mai, 5. Sonntag der Osterzeit

8.30 Uhr - Dü, Hl. Messe
 9 Uhr - Str, Hl. Messe
 9.30 Uhr - Lu, Hl. Messe (Pfarrcafé)
 10 Uhr - Od, Familienmesse Pfarrcafé
 10.30 Uhr - Hei, Hl. Messe
 11 Uhr - Mo, Hl. Messe
 12 Uhr - Od, Taufe

Dienstag, 9. Mai

19 Uhr - Str, Maiandacht

Mittwoch, 10. Mai

18.30 Uhr - Lu, Maiandacht

Donnerstag, 11. Mai

18 Uhr - Möm, Maiandacht

Freitag, 12. Mai

17 Uhr - Bu, Maiandacht
 18 Uhr - Od, Maiandacht

Samstag, 13. Mai

15 Uhr - Bu, Beichte
 17 Uhr - Mo, VAM
 17 Uhr - Oll, VAM
 17.30 Uhr - Od, Beichte
 18 Uhr - Hei, Beichte
 18 Uhr - Od, Fatimaandacht
 18.30 Uhr - Od, Festmesse Prozession um die Kirche

Sonntag, 14. Mai

8.30 Uhr - Dü, Hl. Messe
 9 Uhr - Str, Hl. Messe
 10 Uhr - Mie, Hl. Messe
 10 Uhr - Od, Hl. Messe entfällt
 10.30 Uhr - Hei, Hl. Messe (anl. 120-jährigs kfd Jubiläum / Muttertag)
 11 Uhr - Bu, Hl. Messe
 18 Uhr - Od, Jugendmesse
 Bu = St. Katharina, Dü = Kapelle St. Katharina, Dünstekoven, Hei = St. Kunibert, Lu = St. Petrus und Paulus, Ludendorf, Mie = St. Georg, Mo = St. Nikolaus, Möm = Kapelle St. Maria v. d. Immerwährenden Hilfe, Od = St. Petrus und Paulus, Oll = St. Martinus, Str = St. Antonius

Start ins neue Jahr für angehende Modell-Piloten

Modellflug Club Rheinbach-Swisttal e. V.

Die kalte und dunkle Jahreszeit ist vorbei und die ersten wärmeren Tage sind dazu geeignet Modellflugzeuge wieder starten zu lassen. Modellfliegen bietet für jeden, ob jung oder alt, ob Frau oder Mann, die Möglichkeit, dem Alltag zu entfliehen. Für die einen ist es beruhigend, bei schönem Wetter den lautlosen Flug eines Segelflugmodells am Himmel zu genießen und andere mögen es lieber sportlich und turnen mit einem Kunstflugmodell durch die Luft und wiederum andere wollen gerne eine Drohne fliegen lassen ohne dabei irgendwo rechtlich anzuecken.

Der Modellflug Club Rheinbach-Swisttal e. V. bietet daher für jeden, der sich gerne daran versuchen möchte, ein „Schnupper-Fliegen“ an.

Schnupper-Fliegen am 13. Mai

Wer wissen möchte, wie es sich anfühlt, ein Modellflugzeug aus der Ferne zu steuern, darf eine Fernsteuerung auch gerne selbst einmal in die Hand nehmen. Am 13. Mai sind Interessierte auf dem Flugplatz des

MFC Rheinbach-Swisttal e. V. in der Zeit von 11 bis 17 Uhr herzlich willkommen. Es stehen mehrere Fluglehrer und (Trainings-)Flugmodelle zur Verfügung, so dass sich jung und alt mit Unterstützung durch einen Modellfluglehrer und somit ohne Absturzgefahr am Modellfliegen versuchen können. Bei den Modellfliegern gilt übrigens auch der Spruch: „Es ist noch kein (zukünftiger) Meister vom Himmel gefallen“. Also man braucht sich keine Sorgen zu machen und Höhenangst ist auch nicht hinderlich, da man ja mit beiden Füßen auf dem Boden bleibt und nur das Modell in die Luft geht.

Die Pampers-Flieger

Veranstaltet wird das sogenannte Schnupper-Fliegen von der Jugendgruppe des Vereins: den „Pampersfliegern“. Haben die ersten Schnupperflüge gefallen, so besteht die Möglichkeit, dort mit einer Flugausbildung anzufangen. Hierzu ist außer einer Sonnenbrille und einer Baseball Cap, als Sonnenschutz, erst einmal keine

weitere Ausrüstung erforderlich. Auch eine Mitgliedschaft im Verein ist noch nicht erforderlich. Erst, wenn die oder der Betreffende selbstständig fliegt, ist eine Mitgliedschaft im Verein sowie dem Deutscher Modellflieger Verband e. V. zwecks Versicherung notwendig.

Zum Fliegen treffen sich die „Pampersflieger“ jeden Dienstag zwischen 17.30 und 20 Uhr auf dem Modellflugplatz. Dort sind vor allem junge „Schnupperflieger“ willkommen. Neben diesen Gruppenstunden werden den angehenden Pilotinnen und Piloten noch weitere Veranstaltungen angeboten, angefangen von einem Zeltlager, über einen Ausflug ins Technikmuseum bis hin zu einer Jugendfreizeit auf der Wasserkuppe. Weitere Informationen auch auf pampersflieger.de

Der Modellflugplatz

Unser Modellflugplatz liegt umgeben von Feldern mitten im Rechteck zwischen Miel, Morenhoven, Peppenhoven und Niederdrees, östlich der A61

und grenzt unmittelbar an den Wallbach an. Zu Fuß oder mit dem Fahrrad kann man den Platz aus allen Himmelsrichtungen erreichen. Mit dem Auto ist die Zufahrt über die Landstraße zwischen Miel und Morenhoven möglich. Gegenüber der Pferdeanlage Margarethenhof am Heidgesweg ist die Zufahrt zum Modellflugplatz ausgeschildert.

Bitte beachten Sie bei der Zufahrt zum Modellflugplatz den Flugbetrieb und den Flugbetriebsleiter, er wird ihnen zwar kein „Follow Me“-Fahrzeug schicken, um sie an den startenden und landenden Flugzeugen vorbei zu manövrieren, doch deutliche Handzeichen wird er Ihnen auf jeden Fall geben.

Wir freuen uns auf jede Besucherin und jeden Besucher. Um besser planen zu können, würden wir uns über eine kurze Anmeldung per E-Mail an jugendwart@mfc-rheinbach.de freuen. Bis dahin lautet unser Gruß: „Gut Holm und Rippenbruch!“

Angebote

Rund ums Haus

Sonstiges

ACHTUNG >> FRÜHJAHRSSAN- GEBOT <<

Steinreinigung incl. Nanoimprägnierung für Terrasse, Hof, Garageneinfahrt usw. 5,-€/qm. Absolute Preisgarantie! Weitere Dienstleistungen rund ums Haus auf Anfrage. Kostenlose Beratung vor Ort. Tel. 0178/3449992
M.S. Sanierungstechnik

Stellenmarkt

Haushaltshilfe gesucht
von Witwer für sein Einfamilienhaus, 4 Std. wö. in Heimerzheim gegen gute Bezahlung. 02254/7156

Tiere

Hunde

Exklusive und anspruchsvolle Tier-Fotografie
www.petram-fotografie.de,
Tel. 0175/5105310

Gesuche

An- und Verkauf

Achtung! Seriöse Dame sucht:
komplette Haushaltsauflösung, Rollatoren, Hörgeräte, Porzellan, Arm-banduhren, Orientteppiche, Schmuck, Essbesteck, Zahngold, Melitaria 1. + 2. Weltkrieg, Streichinstrumente.
Tel. 0177/7381279, Fr. Kopenhagen

Privat sucht:
Hörgeräte, Rollator, Porzellan, Modeschmuck etc. Seriöse Abwicklung.
Tel. 0152/29684235

Familien

ANZEIGENSHOP

FGB 20-13
43 x 90 mm
ab 18,00€

Für alles was wirklich zählt!

shop.rautenberg.media

Badewannen- Neubeschichtung

schnell, preiswert,
mit Garantie.

Fa. Derichsweiler
Telefon:
0221 - 25981779

Fragen zur Verteilung?

HERR FALK
mail@regio-pressevertrieb.de

www.regio-pressevertrieb.de **REGIO PRESSE VERTRIEB GmbH**
Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG

KLEINANZEIGEN
PRIVAT & GESCHÄFTLICH
ONLINE BESTELLEN

rautenberg.media/kleinanzeigen

Ihre private*
KLEINANZEIGE
bis 100 Zeichen
in dieser Zeitung **ab 6,99€**
*gewerbliche Kleinanzeige ab 13,99 €

02241 260-400 Telefonische Beratung

RAUTENBERG MEDIA

wir in SWISTTAL
Zugleich **AMTSBLATT** der Gemeinde Swisttal
Mit den Ortsteilen: Buschhoven - Dünstekoven - Essig - Heimerzheim
Ludendorf - Miel - Morenhoven - Odendorf - Olheim - Straßfeld
„Liebenswertes Wohnen zwischen Vorgebirge und Eifel“ **SWISTTAL**

HALLO PRESSESPRECHER/INNEN PRESSEBEAUFTRAGTE

der **VEREINE – KIRCHEN – SCHULEN** und
anderer Organisationen

Akkreditieren Sie sich gleich jetzt
für das CMSsystem von Rautenberg Media,
um für diese Zeitung Artikel einzustellen:

<https://redaktion.rautenberg.media>



Wir freuen uns auf Sie!

ZEITUNG DRUCK WEB FILM

AUTO & ZWEIRAD

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
Tel.: 03944-36160 www.wm-aw.de
"Wohnmobilcenter Am Wasserturm"

ANKAUF

Achtung Höchstpreise!
Kaufe PKW, Transporter, Wohnmobile, LKW, Minibagger, Baumaschinen, Traktoren in jedem Zustand, sofort Bargeld.
Auto-Export-Schröder 0178/6269000

Die nächste Ausgabe erscheint am:
Samstag, 13. Mai 2023
Annahmeschluss ist am:
08.05.2023 um 10 Uhr

Rautenberg Media Zeitungspapier –
nachhaltig & zertifiziert:
Made of paper awarded the EU Ecolabel
reg. no. FI/11/001, supplied by UPM

IMPRESSUM

WIR IN SWISTTAL

HERAUSGEBER, DRUCK UND VERLAG

RAUTENBERG MEDIA KG
Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf
Fon +49 (0) 2241 260-0 · Fax 260-259
willkommen@rautenberg.media

V.i.S.d.P. Redaktioneller Teil:
Bianca Breuer und Christoph de Vries
Verantwortlich f. d. Anzeigenteil:
Dunja Rebinski

ERSCHEINUNG vierzehntäglich

V.i.S.d.P. FÜR DIE RUBRIKEN

· Amtliche Bekanntmachungen
· Die Bürgermeisterin informiert
· Mitteilungen aus dem Rathaus
Gemeindeverwaltung Swisttal
Bürgermeisterin Petra Kalkbrenner
Rathausstraße 115 · 53913 Swisttal

Kostenlose Haushaltsverteilung in Swisttal. Zustellung ohne Rechtsanspruch. Einzelbezug über Rautenberg Media 5,00 Euro/Stück + Porto als auch bei der Gemeinde Swisttal. Sind gesetzlich geschützte Warenzeichen nicht gekennzeichnet, erlauben fehlende Hinweise keine freie Nutzung. Namentlich gekennzeichnete Artikel spiegeln nicht immer die Meinung der Redaktion wider.

Handhabung für unverlangt hereingegebene Pressematerialien

Rautenberg Media übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit (inhaltlich u. orthographisch) und Vollständigkeit. Per Post erhaltenes Pressematerial wird nicht zurückgeschickt. Keine garantierte Veröffentlichung. Entstehen Forderungen Dritter aus Verletzungen des Urheber-, Presse- oder Nutzungsrechts durch das Pressematerial, fordert Rautenberg Media Schadenersatz beim Einreicher. Bei irrtümlich fehlender Namensnennung am Werk (z.B. Bildnachweis) verzichtet der Einreicher auf jegliche Forderung an Rautenberg Media. Durch den Einreicher des Pressematerials wird Rautenberg Media befugt, dieses sowohl für ihre Print-Ausgaben, als auch für die durch sie betriebenen elektronischen Medien zu verwenden.

KONTAKT

MEDIENBERATERIN

Stefanie Atan
Mobil 0171 1 87 69 24
st.atan@rautenberg.media

REPORTERIN

Svenja Smolarek
svenja.smolarek@gmx.de

VERTEILUNG regio-pressevertrieb.de

Regio Presse Vertrieb GmbH
mail@regio-pressevertrieb.de

SERVICE Fon 02241 260-112

service@rautenberg.media

REDAKTION Fon 02241 260-250 /-212

redaktion@rautenberg.media

RAUTENBERG MEDIA ONLINE

rautenberg.media
facebook.de/rautenbergmedia
twitter.de/rautenbergmedia
instagram.de/rautenberg_media
vimeo.com/rautenbergmedia

ZEITUNG

wir-in-swisttal.de/e-paper

SHOP

rautenberg.media/anzeigen

LOKALER GEHT'S NICHT

Für Nordrhein-Westfalen publiziert Rautenberg Media über 80 Städte- und Gemeindezeitungen. Lernen Sie uns als 360° Media-Partner auch bei DRUCK (Broschüren, Kataloge, Geschäftspapiere...), WEB (Homepage, Digitale Werbung, Shops...), FILM (Imagefilm, Kinospots, Produktfilme...) kennen.

Wir freuen uns auf Sie: rautenberg.media

RAUTENBERG MEDIA

ZEITUNG DRUCK WEB FILM

NOTDIENSTE

WIR SIND RUND UM DIE UHR FÜR SIE DA!



110 POLIZEI

112 FEUERWEHR



A POTHEKEN-NOTDIENST

Apotheken-Notruf 0800 00 22833

Samstag, 29. April

Martin-Apotheke

Hauptstr. 19, 53359 Rheinbach, 02226/3445

Sonntag, 30. April

Markt-Apotheke

Neuer Markt 11, 53340 Meckenheim, 02225/12555

Montag, 1. Mai

Lambertus-Apotheke

Kuchenheimer Str. 117, 53881 Euskirchen (Kuchenheim), 02251/3286

Dienstag, 2. Mai

Adler Apotheke am Campus

Christian-Schäfer-Straße 10, 53881 Euskirchen-Flamersheim, 02255 1209

Mittwoch, 3. Mai

Vital-Apotheke

Meckenheimer Str. 8, 53359 Rheinbach, 02226/900664

Donnerstag, 4. Mai

Adler Apotheke

Vor dem Dreeser Tor 22, 53359 Rheinbach, 02226 2004

Freitag, 5. Mai

Himmeroder-Apotheke

Polligsstr. 23, 53359 Rheinbach, 02226/911882

Samstag, 6. Mai

Löwen-Apotheke

Beethovenstr. 10, 53332 Bornheim (Merten), 02227/3725

Sonntag, 7. Mai

Behring Apotheke

Essiger Str. 1-3, 53913 Swisttal (Odendorf), 02255/94400

Montag, 8. Mai

Bahnhof-Apotheke

Aachener Str. 17, 53359 Rheinbach, 02226 - 916630

Dienstag, 9. Mai

Millennium-Apotheke

Roitzheimer Str. 117, 53879 Euskirchen (Innenstadt), 02251-124950

Mittwoch, 10. Mai

Lambertus-Apotheke

Kuchenheimer Str. 117, 53881 Euskirchen (Kuchenheim), 02251/3286

Donnerstag, 11. Mai

Donatus-Apotheke

Königstr. 63, 53332 Bornheim, 02222/2503

Freitag, 12. Mai

Kloster-Apotheke

Kölner Str. 61, 53913 Swisttal (Heimerzheim), 02254/81300

Samstag, 13. Mai

Apotheke im Ärztehaus

Keramikerstr. 61, 53359 Rheinbach, 02226/2005

Sonntag, 14. Mai

Antonius-Apotheke

Toniusplatz 3, 53913 Swisttal (Buschhoven), 02226/5886

(Angaben ohne Gewähr)



POËTES

Kanaltechnik

www.poeteskanaaltechnik.de

Euskirchen: 022 51 - 510 67

Rheinbach: 022 26 - 91 13 10

Notdienst: 0700 - 47 06 47 06

(zum Ortstarif)

- Rohrreinigung
- Kanal TV-Untersuchung
- Dichtheitsprüfung
- Kanalsanierung mit Inlinertechnik

ES MUSS NICHT
IMMER KLASSIK SEIN.



bestattung ganz
individuell:

**TRAUER
ist LIEBE**

Bestattungen Jens Ernesti

trauer-ist-liebe.de

02254 - 84 72 900

ALLGEMEINE NOTDIENSTE

- Polizei-Notruf
110
- Feuerwehr/
Rettungsdienst
112
- Ärzte-Notruf-Zentrale
116 117
- Gift-Notruf-Zentrale
0228 192 40
- Opfer-Notruf
116 006



**Deutsches
Rotes
Kreuz**

**Hausnotruf – ein
Stück Lebensqualität
bewahren.**

Jetzt Infos anfordern:

Telefon 02241 59 69 79 60

hausnotruf@drk-rhein-sieg.de

www.drk-rhein-sieg.de/hausnotruf

NOTDIENSTE 110 POLIZEI 112 FEUERWEHR

ÖRTLICHE NOTDIENSTE

Zahnärztlicher Notdienst

01805 / 98 67 00

Kinderärztlicher Bereitschaftsdienst

0228 / 24 25 444

Krankenhäuser

Universitätskliniken, Venusberg
0228 / 287-0

Helios Klinikum Bonn/Rhein-Sieg

0228 / 64 81-0

Tierärzte

Tierärztliche Klinik für Kleintiere Windeck

02292 / 50 51

Tierärztliche Klinik für Pferde Aggertal, Lohmar-Wahlscheid

02206 / 91 04 10



ALLGEMEINE NOTDIENSTE

- Polizei-Notruf 110
- Feuerwehr/Rettungsdienst 112
- Ärzte-Notruf-Zentrale 116 117
- Gift-Notruf-Zentrale 0228 192 40
- Telefon-Seelsorge 0800 111 01 11 (ev.)
0800 111 02 22 (kath.)
- Nummer gegen Kummer 116 111
- Kinder- und Jugendtelefon 0800 111 03 33
- Anonyme Geburt 0800 404 00 20
- Eltern-Telefon 0800 111 05 50
- Initiative vermisste Kinder 116 000
- Opfer-Notruf 116 006



BESTATTUNGSHAUS H. KLEIN



Die Erdbestattung
Die traditionelle Form der Beisetzung

02226 - 47 47
Wir sind gerne
für Sie da.

Hierbei wird der Verstorbene
in einem Sarg in der Erde
beigesetzt. Hier stehen
verschiedene Grabarten zur
Auswahl.

Gern beraten wir Sie
in einem persönlichen
Gespräch.

info@bestattungshausrheinbach.de
www.bestatter-klein.de

RHEINBACH
Am Blümlingspfad 1-3
53359 Rheinbach

MECKENHEIM
Bahnhofstraße 1
53340 Meckenheim

SWISTTAL
Am Burgweiher 9
53913 Swisttal





Jetzt
4.500 EUR¹
sparen!



Der Eclipse Cross Plug-in Hybrid



5 Jahre Herstellergarantie bis 100.000 km bzw. 8 Jahre Herstellergarantie auf die Fahrbatterie bis 160.000 km, Details unter www.mitsubishi-motors.de/herstellergarantie

NEFZ Messverfahren ECE R 101 Eclipse Cross Plug-in Hybrid Gesamtverbrauch: Stromverbrauch (kWh/100 km) kombiniert 19,3. Kraftstoffverbrauch Benzin (l/100 km) kombiniert 1,7. CO₂-Emission (g/km) kombiniert 39. Effizienzklasse A+++ . Die Werte wurden entsprechend neuem WLTP Testzyklus ermittelt und auf das bisherige Messverfahren NEFZ umgerechnet. Hinweis: Die Kfz Steuer wird auf Basis der WLTP Werte berechnet.

1 | Unverbindlich empfohlener Aktions-Rabatt, nur bei teilnehmenden Handelspartnern, gültig bis 30.06.2023.

Veröffentlichung der MMD Automobile GmbH, Emil-Frey-Straße 2, 61169 Friedberg

► Nähere Informationen erhalten Sie bei dem folgenden Mitsubishi Handelspartner:

Auto Greuel

Wir lieben Kunden.
www.autohaus-greuel.de

Auto Greuel GmbH & Co. KG

Christian-Lassen-Str. 5 | 53117 Bonn-Buschdorf
Telefon: 0228-559050

